

聖 徒 之 聲

一九九四年十一月

耶穌基督
末世聖徒
教會



聖徒之聲

1994年11月1日



封面：

潘培道長老在聖職管理原則入門中寫道：「聖職是神賜予人在地面上為祂行事的權柄和權力。我們適當地運用聖職權柄時，就是在做祂在場時也會做的事。」（見第14頁）

封面照片由賴爾馬太攝

兒童園地封面：

戴蒙克瑞攝

特稿

總會會長團信息：

教友身分的美好象徵 洪德豪惠會長..... 2

積塵的照片 孔札列阿爾瑪..... 8

感謝之心 萊特卡蘿琳..... 10

每位長老、每位姊妹應知之事 潘培道會長..... 14

世界各地教友的福音生活：第三屆國際美術競賽..... 48

信心的基礎 魏克蒂安..... 56

青年園地

之前與之後 威肯森泰勒..... 42

答問篇：我如何辨識聖靈的啓示及自己的想法？..... 44

我了解基督愛我 羅慕希潔西..... 64

專欄

讀者來函..... 1

探訪教導信息：接受特別的聖職祝福..... 41

兒童園地

摩門經故事：摩羅乃將軍和自由的標幟..... C-2

探索：一世紀來的家譜事工 泰來利百加..... C-4

趣味欄..... C-7

與朋友談：艾維勒里諾長老..... C-8

分享時間：傳教士宣佈和平 艾德華茱蒂..... C-10

小小說：派柏弟兄的派 葉慈阿爾瑪..... C-12

中華民國八十三年十一月一日

1994年11月1日

94991 265 Printed in ROC

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自ENSIGN（旌旗），NEW ERA（新時代），FRIEND（朋友）等英文雜誌。

總會會長團：洪德豪惠，
興格萊戈登，孟蓀多馬

十二使徒議會：潘培道，貝利多馬，
海大衛，傅士德雅各，麥士維尼爾，
納爾遜羅素，鄧克司達林，培勒羅素，
胡適令約瑟，司考德李察，海爾斯羅拔，
賀倫傑佛瑞

編輯：賓納嘉立斯，柯丁森喬

顧問：布蘭福威廉，孔迪賓賽，葛羅伯約翰

課程部門主管：

總監：耐頓雷隆

策畫暨總編輯：凱利傅恩

圖案主管：洛伯亞倫

雜誌圖案經理：川崎正仁

國際雜誌：

總編輯：賈納馬文

助理總編輯：強生法爾

副編輯：米基大衛

助理編輯／兒童版：魏克蒂安

排程：馬丁德爾

美術主任：坎本公司考特

設計：庫克沙里

發行：柯里斯丁里奇諾，戴惠勒珍妮佛，
凱普珍安，寇畢丹妮絲

訂閱工作：

發行主管：彼得生多馬

發行經理：韓生喬思

行銷經理：蘇倫生肯特

聖徒之聲編輯委員會：

發行人：梁世威

翻譯主任：黃潘蓮娜

編輯：謝張俊君

新聞編輯：許秀英

發行者：耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

台北市金華街183巷24號1樓

電話：3215964

承印者：雷射彩色印刷股份有限公司
台北市基隆路一段180號10樓
電話：7636405

The SHENG TU CHIN SHENG (ISSN 1044-3436) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150. Second class postage paid at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year. \$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for change of address. When or during a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to
Sheng Tu Chin Sheng at
50 East North Temple Street,
Salt Lake City, UT 84150, U.S.A.

版權所有 ©1994

耶穌基督末世聖徒教會

94991 265

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號
中華郵政北台字第2224號

執照登記為雜誌交寄

• 如有破損、缺頁，請寄回調換。

讀者來函

先知的話語

能收到利阿賀拿（西班牙文版）並讀到這本美麗雜誌裡面現代先知和使徒的話語，是件美好的事。我很感謝編寫這本刊物的人，我知道它是天父經由祂的先知、先見和啓示者賜給我們的指引。這本雜誌記載了可以作我榜樣的經驗，在許多情況中使我獲益良多。這本雜誌幫助我們瞭解今生的使命，同時也是我們接近主的另一個方式。

阿列嘉璜

玻利維亞衛星支聯會

北衛星支會

長期的安慰

身為長期讀者，我寫這封信表達我快樂的感覺和對利阿賀拿（葡萄牙文版）的滿意。雜誌的文章常帶給我所需的安慰，總會會長團的靈感信息，尤其令我感激。我也很高興讀到其他聖徒的事蹟；並且知道教會正在成長，我們在耶穌基督福音的見證裡並不孤獨。

巴伯亞卡賈底

巴西，里約熱內盧

在海地獲得力量

我的信難以表達我極大的喜樂。我定期訂閱星辰（法文版），常常讀到世界各國的活動。藉此機會我代（海地）聖馬可分會的聖徒向大家致意，

我們當中許多人每年都訂閱星辰。

我是十年的教友，自從加入教會後，不顧許多的艱辛繼續保持活躍。我擔任分會會長，在為主服務方面，特別是在與我分會裡高貴的青年交往當中，獲得許多快樂。星辰不但為我力量和靈性支持來源，也傳遞了有益的信息。

歐茲密祖立安

海地，北太子港區會

榜樣的力量

我很想表達我對利阿賀拿（葡萄牙文版）雜誌的感覺：它太好了，以其他國家教友的榜樣鞏固並教導我。先知和領袖啟迪人心的信息帶給我知識、自信和對福音真實的見證。在家庭聚會時，我會選擇幫助我們再次肯定與主所立聖約的信息。這本雜誌總是帶來能使人向善的信息，以及全世界人民的福音思想。

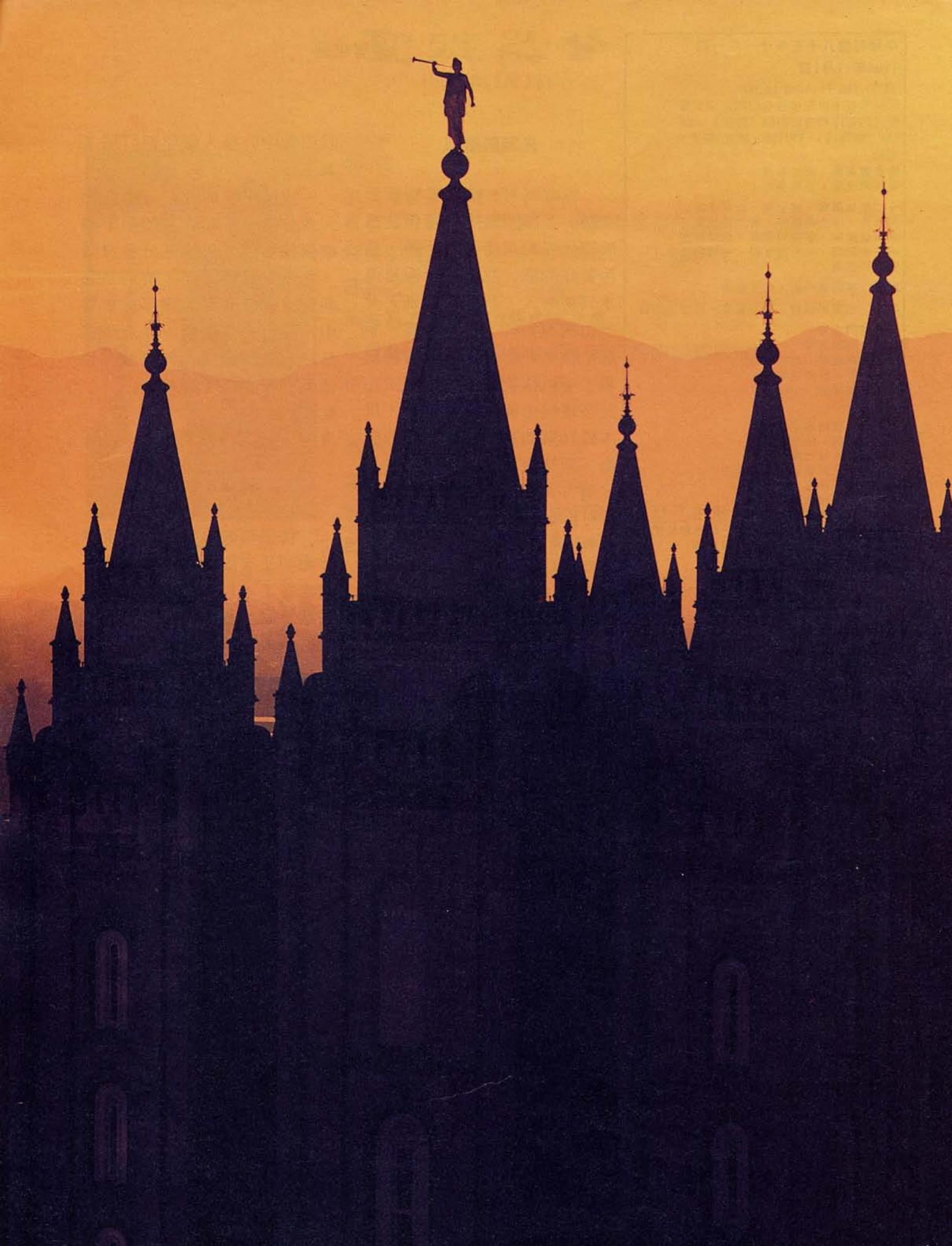
派迪亞奧爾嘉

巴西，福塔雷薩支聯會

阿爾瓦拉多分會

編者小啟

我們十分感激所有忠實的讀者，也歡迎您來函指教，或是寄上大作，來函請附上全名、地址、所屬支／分會、支聯會／區會名稱，寄至：台北市金華街183巷24號，聖徒之聲編輯室收。



教友身分的 美好象徵

洪德豪惠會長

在我蒙得這項神聖職務的召喚之時，我邀請所有教友將主的殿視為他們教友身分的美好象徵，以及他們極神聖之聖約的至高處所。我凝視著聖殿，想起這些話：

「聖殿是教導的處所，有關神國的深邃真理被揭露。聖殿是安寧之所，心思可以專注於靈性事物、世俗的煩惱可以擋在一旁。在聖殿裡我們立下聖約，要遵守神的律法，而給予我們的應許，則依我們忠信的情形延伸到永恆。」（聖職與你，1966年麥基洗德聖職課本，英文本，第293頁）

主在賜給我們的啓示中，親自指定聖殿作為本教會教友的美好象徵。想一想祂藉著先知斯密約瑟賜予正在準備建造聖殿的嘉德蘭聖徒的告誡，主在其中所指示的態度及正義行為仍然適用：

「把你們自己組織起來，準備好一切必需事物；建立一所家宅，即祈禱之家，禁食之家，信心之家，學習之家，榮耀之家，秩序之家，神之家。」（教約88：119）這些態度和行為是否真正顯示了我們每個人心中所願及所求？



聖殿是
美麗之地、啓示之地、
平安之地，也是主的屋宇。
聖殿歸主為聖，
我們也應視為神聖。

耶穌基督的福音在末世復興之前的長期叛教期間，舊大陸或美洲新大陸是否建有聖殿，我們沒有紀錄可循，但當時執行聖殿教儀所必要的聖職卻沒有存留在世上。經由蒙神揀選的先知將福音復興，並建立了耶穌基督末世聖徒教會之後，聖殿再次依照神的誠命而建造。

十二使徒定額組的麥康基布司長老說：「依靈感啓示建造聖殿及正確使用聖殿，正是主的事工之一大明證……凡有聖殿之處，並有蒙受啓示之靈的人在內主理，就有主的人民在那個地方；若非如此，教會和神國及天上的真理就不在那裡。」（摩門教義，英文本，第781頁）

聖殿是神聖的，使那些接受過神聖聖職最高及最神聖教儀的人，能與主之間有最密切的溝通；地上諸事與天上諸事在聖殿中相連接。保羅在寫給以弗所聖徒的書信中，曾對我們現今的日子說了一段非常重要的話，說天上與地上所有事物都將在基督裡聚集：

「叫我們知道祂旨意的奧祕……

「……在日期滿足的時候，使天上、地上、一切所有的都在基督裡面同歸於一。」（以弗所書1：9-10）

所有萬物終將在基督裡結合起來的教義是保羅書信的主題，地上諸事與天上諸事必將歸於一。神的大家庭經由福音的救恩教儀將會連結一起。為死者所做的代替事工，以及為活人所做的教儀就是聖殿的目的。

論及前去聖殿將使我們的生活蒙受多大祝福時，十二使徒定額組的維特蘇約翰長老

表示：「聖殿事工……提供了不可思議的機會，使我們的靈性知識和力量得保鮮活……在神聖的聖殿中，永恆的恢宏異象在我們面前顯明，我們看到時間從其無限遠的太初到永無盡頭的未來，永生的劇本在我們面前展開，使我更能明瞭自己在宇宙萬物中的地位，在神諸意向中的位置；使我能更善處於自己所屬的位置，能更正確地去評價衡量、去區分組合我生命中平凡、尋常的各種責任，因而諸樁小事都不足以使我沮喪，也取代不走神已經賜給我的這些偉大事物的展望。」（1922年4月，大會報告，第97-98頁）

讓我們思考一下主已給予我們的一些有關聖殿的應許，思考一下我們應有的生活方式，好使自己成為這些應許的受益者：

「假如我的人民奉主的名為我建造一所屋宇，不容許任何不潔淨事物進入屋宇，不使屋宇被沾污，則我的榮耀必停留在這屋宇上；

「是的，我必親自在那裡，因為我要進去，所有進去而心地純潔的人們，都將看見神。」

「但是如果屋宇被沾污，我必不進去，我的榮耀必不在那裡，因為我決不進入不神聖的殿。」

「現在，看啊，假如錫安作這些事，錫安必繁榮擴展，並且成為非常榮耀，非常偉大及非常可畏的。」

「地上各國要崇敬錫安，並且說：錫安確實是我們神的城，錫安確實不會傾覆，也不會從其地方被逐出，因為神在那裡，主的



我希望每位成人教友，即使無法立刻或經常前往最近的聖殿，都會配稱得到並持有有效的聖殿推薦書；讓我們成為喜愛聖殿的人。

手在那裡：

「並且祂曾藉祂能力的權柄誓言，祂必作錫安的救恩和錫安的高塔。」

「所以，實在地，主這樣說，錫安應當歡樂，因為這是錫安——心地純潔者；所以，錫安應當歡樂。」（教約97：15-21）

這對我們整個民族而言是何等的應許！這對我們個人、我們家庭，以及我們整個民族而言，又是怎樣的一個象徵——在主前被認為是心地純潔者！

想一想嘉德蘭聖殿奉獻時的偉大祈禱文中的神聖教訓，先知斯密約瑟說這篇祈禱文是經由啓示賜給他的；由於主所賜給我們在祂神聖聖殿中使用的聖職權力，這篇祈禱文已不斷應驗在我們個人、家庭，以及整個民族身上。

先知斯密約瑟呼求：「現在，聖父啊，我們祈求您以您的恩典……幫助我們、您的人民……在您的眼中被認為配稱獲得應許的實現，那應許是您在賜給我們的啓示中，對

我們，您的人民，所作的；

「使您的榮耀降在您的人民身上……

「我們祈求您，聖父啊，使您的僕人能以您的權力配備起來從這屋宇出去，使您的名存在他們身上，使您的榮耀圍繞在他們周圍，並且使您的天使們看守著他們；

「並且使他們在真理上，能從這地方帶著極偉大而榮耀的信息，到世界的各端，使他們知道這是您的事工，您已伸出您的手，實現您藉著先知們的口關於末世時代所說的……

「我們祈求您……給錫安指定其他的支聯會，好使您人民的聚集能在巨大的力量和威嚴中被提前……

「使所有被驅逐到大地各端分散的以色列遺族，認識真理，信仰彌賽亞，從壓迫中獲得救贖，並在您面前歡樂……

「顧念著所有您教會中的人，哦主啊，和所有他們的家人以及與他們有直接關聯的人們，和所有他們的病人和受苦難的人，和世上所有的貧窮者，和溫柔者，好使您不是藉著手而設立的國度，變成一座大山，充滿全世界……

「當喇叭為死者吹響時，使我們能被提升雲中迎接您，好使我們能永遠與主同在。」（教約109：10-12，22-23，59，67，72，75）

可曾有任何民族蒙得如此激勵人心及不可思議的應許？難怪主希望祂的門徒應以祂的榜樣及祂的聖殿為指標方向。難怪祂在祂的神聖屋宇中說：「我要……仁慈地向我人

民顯示我自己。」（教約110：7）

實在地，主希望祂的人民是以聖殿作為積極動機的民族。我心中最大的願望就是每位教友都能配稱到聖殿。我希望每位成人教友，即使無法立刻或經常前往最近的聖殿，都會配稱得到並持有有效的聖殿推薦書。

讓我們成為經常到聖殿、喜愛聖殿的人。讓我們在時間、物力和個人情況許可之下，常常加快前去聖殿。讓我們去聖殿不止是為了死去的親人，也為了個人的聖殿崇拜祝福，以及為了在神聖和聖化的圍牆內所提供的聖化和安全。聖殿是美麗之地、啓示之地、平安之地，也是主的屋宇。聖殿歸主為聖，我們也應視為神聖。

主喜悅我們年輕人能配稱到聖殿，為那些在世上沒有機會受洗的死者做替代洗禮。主喜悅我們能配稱到聖殿，與祂訂立個人聖約，並且與配偶及家人印證。主也喜悅我們能配稱到聖殿為死者執行相同的救恩教儀，有許多死者正熱切等待我們幫他們完成這些教儀。

但要使聖殿真正成為我們的象徵，我們必須期望成為如此。我們必須遵守主的誠命，生活配稱進入聖殿。如果我們按照基督的樣式來生活，用祂的教訓和榜樣作為我們自己生活的最高典範，這樣，配稱去聖殿，一言一行都能忠信一致，就不會是件難事，因為我們專心獻身於一個唯一且神聖的行為和信念標準。不論在家裡或在交易場所，在求學或離校已久，完全獨自行動或配合許多人工作，我們的道路明確，我們的標準明顯。

讓我們在個人情況許可之下，常常加快前去聖殿。讓我們去聖殿不止是為了死去的親人，也為了在神聖和聖化的圍牆內所提供的聖化和安全。

有能力堅持自己的原則，有能力照著自己的信念，正直且自信地過活，這才是重要的事。在我們的個人生活中，在我們的家庭和親人中，在我們與人晤面並影響別人的所有地方，獻身於真實的真理，才是神最終所要求於我們的獻身。這需要整個靈魂交付，深深的執著，永遠懷著獻身於我們所知道為真的，神已賜給我們誠命的各項真理。如果我們能誠心信守主的各項真理，就必能配稱去聖殿，而主及祂神聖的聖殿就會成為我們是祂門徒的這種身分的美好象徵。■

給家庭教導教師的建議

1. 聖殿是我們立約遵守神的律法的地方；我們在那裡依我們忠信的程度，接受到延伸至永恆的應許；這同樣的事工也可在那裡代替死者執行。

2. 主在賜給先知斯密約瑟的啓示中，指定了聖殿作為祂教會教友的美好象徵。

3. 主希望祂的人民是以聖殿作為積極動機的民族。

4. 洪德會長鼓勵每位成人教友，即使無法立刻或經常前往最近的聖殿，都會配稱得到並持有有效的聖殿推薦書。



積塵的照片

孔札列阿爾瑪

我的姊姊托瑞艾絲特拉懷第二胎時，患了糖尿病、毒血症和高血壓，生命瀕臨死亡邊緣。她雖然生在薩爾瓦多，但當時恰好住在鹽湖城，就住進那裡的醫院。她康復了，但頭幾天情緒低落，而且沒有親人在旁，倍感孤單沮喪。有天早晨，一位慈祥的護士注意到我姊姊說話帶有口音，便問她來自哪個國家。

「薩爾瓦多，」艾絲特拉回答。

護士說：「噢，35年前我在薩爾瓦多傳過教。」

「妳還記得一些人名或地名嗎？」姊姊問：「也許妳認識我祖母，她的名字是恩尼斯愛曼姐。」

「名字已記不得了，但是我還有張我認得的一位教友的舊照片，明天我會帶來。」

當護士將照片帶來時，艾絲特拉興奮地認出那確是我們敬愛的祖母。照片上的是位身材嬌小、膚色健康的婦人，她的長髮用支髮梳挽起，那是當時薩爾瓦多一般小鎮流行的髮式。

兩位來自美國的姊妹傳教士有天來到祖母家，給她一本摩門經。她對姊妹傳教士的問題，只是點點頭或回答一聲「是」，因此她們以為她對教會沒有興趣。但第二天她們再來時，發現她已開始讀摩門經，並且她們問的問題都答得出來。幾天後她成為薩爾瓦多最早期的歸信者；她一生都保持忠信。

姊姊和我都非常珍視孩童時代與祖母共度的美好記憶：不論那是用掃帚柄作根枴杖，吃她做的香甜巧克力，或安息日與她攜手前去教會。

祖母也寫詩編曲，是個服從什一奉獻律法的偉大榜樣。她種花拿到市場賣，再從所得的收入中，將主的部分放在一個小塑膠錢包裡。她非常有靈性，將福音教給所有家人。有次父親拒絕時，她告訴他：有天他會在講臺上作見證。

「那是絕對不會發生的事，」他回答。但是，最後他和母親，還有他們的每個孩子全都擔任了全部時間傳教士的工作，足跡遍及薩爾瓦多、尼加拉瓜、哥斯達尼加、烏拉圭和西班牙等地。

祖母害羞寡言，是奉獻、耐心和寬宏大量的典範。她死於癌症的前幾天，平靜地對母親說：「我看見門開了。」

「沒有，我剛關上了。」母親說。

「我不是指那些門，」她說：「我能見到天使的施助。」幾天後，她在安眠中過逝，通過另一道門檻。

35年後，姊姊和我感受到一張積塵照片所作的無聲見證：祖母仍然關心她的孫子女，在靈的世界中仍然愛著我們。艾絲特拉雙手握著照片，憶起祖母的愛，滿心激動。每當我想起勇敢的先驅者祖母，也感受到同樣的愛。■



Wenborg



在一輛巴士上，我坐在兩個十幾歲的少女後面，其中一個因為她的父母買不起她想要的一件衣服而悶悶不樂。她一點都不喜歡所買的較便宜的那一件。

「後來我母親也不高興了，因為我沒有說謝謝，」她抱怨道。「我不知道她要我感謝甚麼！」

我心想：這不知感恩的孩子。

在這事之後不久，我開始思考「傾福你們，甚至無地可以容納得下」（尼腓三書24：10）的應許。我雖然一直繳納什一奉獻，也履行其他的責任，但不覺得我蒙受到多大的祝福。實際上，我覺得沒甚麼好感謝的。

突然間，巴士上的經驗在腦海閃過；我也是個不知感恩

的孩子！我對所受到祝福的覺悟，開始時像是涓滴細流，而後漸漸成了洪川激流，強烈地臨到我身上。從每天的微小祝福到贖罪的偉大祝福，神賜給我的恩賜既又豐盛又奇妙。天上的窗戶一直敞開著，只是我沒注意而已。我的靈魂充滿了體力幾乎無法負荷的感激。

當晚我第一次瞭解到，當內心充滿感激時，便沒有悲傷的餘地。我這麼想，幸福並非端賴獲得所有我們想要的東西，幸福多半取決於我們有能力為我們已有的富足表示感謝。

但是如果我們不覺得有感激之意，該如何呢？將我們沒有真正感受到的情感表達出來，不是很虛偽嗎？確實如此，但是有方法可以培養感激之心。情感自然而然產生，不會受到我們行為的影響是項錯誤的

觀念。經由研究、祈導和實際的經驗，我學到我們可以採取行動來改變我們的感受。我們能夠增加感恩的能力。

以下有些簡單的訓練，我覺得對於培養一顆更加感激之心頗有助益：

培養感激之心的方法

1. 計算祝福。培養感激的第一步就是要意識到感激。艾寧亨利主教說：「我們若運用信心數一數我們的祝福，聖靈會將其他的祝福帶上心頭。」（1990年1月，聖徒之聲，第11頁）有許多極偉大的祝福長久以來已成為我們生活中的一部分，以致我們忘了那是項恩賜。例如，我們是否常常想起，肉體正是我們還是靈孩時渴望已久的祝福？

感謝的心

萊特卡蘿琳

班得生史蒂夫攝；
影中人為模特兒

幸福並非端賴獲得所有我們想要的東西；幸福多半取決於我們有能力為我們已有的富足表示感謝。



有位姊妹有天沉思著音樂豐富了她的生活時，突然對那些使我們能欣賞音樂的永恆原則充滿了感激之情。她隨之深切感謝音樂錄音的技術，使我們不用到演奏者的現場就能聆聽到音樂，這種特權只在最近幾十年來才能享受。

2. 視考驗為祝福。將疾病、社會動亂、天然災害和個人悲劇視為祝福，似乎有些奇怪，但我們不是經常聽到人們作見證，說他們歷經考驗和挑戰後得到了成長嗎？

有些人認為考驗是留給不服從者的，但經文清楚說明即使是謙卑服從的人也會面對磨難。經驗是個偉大的導師，有時我們最痛苦的經驗，是我們最好的導師。（見教約122：7）

這或許是我們被吩咐要凡事感謝的原因。（見以弗所書5：20）有些祝福以痛苦的形式臨於我們，但主應許：「凡以感謝的心情承受一切事物的人，將被造成榮耀的。」（教約

78：19）

3. 不論多麼微不足道，謹慎培養感激之心。培養感激的態度就和照料信心的種子一樣，我們如果灌溉最初的細小嫩芽，時候到了它就會長成一棵美麗而多結果實的樹。（見阿爾瑪書32：27-37）我發現，一體會到一項祝福，就立刻表達感謝，可以強化感激之心。

4. 研讀教長祝福辭。我們常常未能認出特別賜給我們的恩賜，教長祝福辭能幫助我們認出和感謝這些個人的恩賜。閱讀祝福辭也可幫助我們避免人類的通病：忽視自己的恩賜而貪戀別人的恩賜。

5. 讀摩賽亞書2：19-25。我讀這段經文時，常會感到感恩之心情復生，也明白到班傑明王有力的話語正提醒我們，一切都仰賴主，包括我們的生命。

6. 記錄祝福。在日記上記錄祝福可幫助我們的心智專注於祝福，並且在我們遺忘時幫

助我們回憶起來。甘賓塞會長說：「日記不但可以幫助我們計算祝福，也可以讓後代子孫知道這些祝福。」（甘賓塞的教訓，英文本，第349頁）

7. 向天父表達感激。當我們私下禱告時，聖靈常會提醒我們所忽視的祝福。公開的禱告也會啟發人心。我學會仔細聆聽別人的祈禱，它們有時會提醒我們所忽略的祝福。對我最具影響力的一些禱告大半是以祝福為主的禱告。

8. 向別人表達感激。有人說過，天父要祝福我們時，時常經由別人，例如：友人、父母、教會領袖或教師的服務。向這些轉達主的愛的人表示感謝可以完成兩項目標：提醒我們他們所給的親切周到服務，以及使我們的心合而為一。

9. 繳付十足的什一奉獻。感恩的基礎在於瞭解我們擁有的 всё都來自神，我們交回所增加收入的十分之一時，便是認同這項真理。



10. 克服感恩的阻礙。有時不論我們怎麼做，痛苦沮喪的心情都會將感恩之心驅離。在這種情況，我們感受到的不愉快，可能源自一些我們無法控制的原因。例如，患有醫學上之憂鬱症的人，要擺脫消極的情緒，便需要專業協助。

感恩的力量

陶美芝雅各長老說：「神要求感謝、讚頌和崇拜，並非喜歡諂媚；而是為了祂的子女的好處。」（週日空中夜談，英文本，第486頁）發展感謝的心而獲得的好處是無法衡量的。它培養對神的虔敬，打開我們的靈魂接受聖靈的影響；它使我們在今生有喜樂，不用等到一切願望都會賜予的未來。感謝的心使我們面對考驗時，仍堅定知道天父愛我們。

我喜歡一位朋友對於感恩的力量下的結論：「心懷感謝的人坐享流水宴席。」■



每位長老、每位姊妹 應知的事

聖職管理原則入門

潘培道會長
十二使徒定額組代理會長

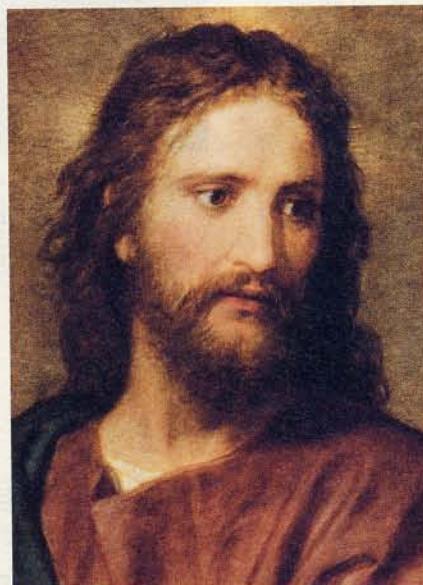
這是潘培道長老在1992年4月總會教友大會總會當局人員訓練會議所做演講的摘錄。由於長老沒有姊妹就無法獲得聖職的豐滿祝福，因此姊妹也當能從這篇演講受益。

在教會成立不到一年期間，先知斯密約瑟收到下面的啓示：

「聽著，哦你們這些我已召喚的教會的長老們啊，看啊，我賜給你們一條誠命，你們要集合起來贊同我的話語：

「藉著你們具有信心的祈禱你們將接受到我的律法，使你們知道如何管理我的教會並在我面前使一切事成為正確的。」（教約41：2-3）

如果每位長老要知道如何管理教會，使一切事在主面前成為正確的，他應該知道關於聖職的某些事物。有些原則、戒律和規定時常被人忽視並很少受到教導。



這些原則，有些可以在經文中，或在手冊中找到；但有時可能兩處都找不著，而是存在於教會當中。我們可以稱之為「傳統」，但其意義遠超過於此。它們是過去總會弟兄們集合起來，贊同神的話語，所得到的啓示，他們並且獻上具有信心的祈禱。

然後，主向他們顯示應做些甚麼。他們藉著啓示——「行上加行，規則上加規則」——獲得真正的原則，構成聖職行事的方法（見以賽亞書28：13；尼腓二書28：30；教約98：12）。這些就是我們在主面前使之成為正確的事物。

聖職

聖職是神賜予人在地面上為其行事的權柄和權力（見斯密約瑟靈感本聖經，創世記14：28-31）。我們適當地運用聖職權柄，就是在做祂在場時也會做的事。

麥基洗德聖職或 高級聖職

教會中有兩種聖職，即麥基洗德聖職，和包括利未聖職在內的亞倫聖職。第一種聖職稱為麥基洗德聖職，因為麥基洗德是如此偉大的大祭司，「在他以前，這聖職被稱為同神子序位的神聖聖職。」（教約107：1-3）

麥基洗德聖職在經文中亦稱為「較大聖職」或「依照神的最神聖序位」的聖職（教約84：18-19），和「依照我獨生子序位」的聖職（教約124：123；亦見教約76：57）。

「由於對至高者的名的尊重和虔敬，而避免過於常常重述祂的名字，古代教會的人們尊奉麥基洗德來稱呼那聖職，即麥基洗德聖職。」（教約107：4）我們瞭解為何應該如此作。聖職的名稱經常在聚會和課程中談論，也印在手冊和課本裡。隨意使用包含神的名字在內的神聖頭銜將是不虔敬的。

偉大的大祭司麥基洗德，在經文中稱為「撒冷王」，撒冷即我們今日所稱的耶路撒冷。（創世記14：18；阿爾瑪書13：17-18）；「這位就是亞伯拉罕繳納什一奉獻於他的麥基洗德。」（阿爾瑪書13：15；亦見創世記14：20）

有資料提及祝福教長聖職。教長序位並非不同的第三種聖職（見教約84：6-17；107：40-57），與教長序位有關的任何事都涵括於麥基洗德聖職。「在教會中所有其他權柄和職位，都是這〔麥基洗德〕聖職的附屬部分。」（教約107：5）教長序位是麥基洗德聖職的一部分，後者能使受過恩道門且配稱



麥基洗德聖職「掌管福音，並且持有國度奧祕的權鑰，即神的知識的權鑰。」（教約84：19）

的弟兄在今生和永恆中主領他的後裔。

亞倫聖職或初級聖職

「第二個聖職稱為亞倫聖職，因為這聖職是授予亞倫及他的子孫……這聖職……被稱為初級聖職是因為這聖職是高級聖職，即麥基洗德聖職的附屬部分，有擔任外在教儀的權力。」（教約107：13-14）

這聖職有時稱為預備聖職，因為它準備一個人接受較高級的聖職。

利未聖職（見希伯來書7：11；教約107：6，10）是亞倫聖職中的一個序位或一部分。摩西和亞倫屬於利未支派（見出埃及記2：1-2，10；4：14），出埃及時期，利未人被

賜予辦理帳幕的祭司職責，一向在最靠近帳幕的周圍安營（見民數記3：5-39）。今日利未序位並未行使作用，它的特權和權柄包涵於亞倫聖職之內，視未來主如何指示其用途而定。

聖職的權鑰

聖職有許多權鑰。雖然「鑰」這個字有其他的涵義，例如智慧之鑰、知識之鑰；但聖職的權鑰是指主領和指揮教會權限內事務的權利。耶穌基督末世聖徒教會擁有一切聖職權鑰，在地面上沒有任何權鑰不存在本教會之內。

使徒

所有蒙按立成為使徒，並且被支持為十二使徒定額組的成員時，都被授與一切的聖職權鑰。（見教約27：13；110：11-16；112：30）

總會會長是地面上唯一有權完全運用一切權鑰的人。（見教約132：7）他由十二使徒按手選派接受權柄。

「高級聖職亦即麥基洗德聖職的權力和權柄是持有教會中一切靈性祝福的權鑰……」

「初級聖職亦即亞倫聖職的權力和權柄是依照聖約和誠命持有天使施助的權鑰，並且主理外在教儀，即福音的字義，即為赦罪的悔改洗禮。」（教約107：18，20）

當一位弟兄被按手選派為會長，如支聯會會長、定額組會長或主教時，權鑰即授與

給他。副會長（或副主教）並未接受權鑰。

聖職是不可分割的

聖職比聖職的任何職位都大。當某人第一次接受亞倫聖職或麥基洗德聖職時，是以按手禮的方式授與。他被授與聖職後，再被按立到聖職中的某一職位。所有職位都從聖職取得各自的權柄。

聖職是不可分割的，長老持有和使徒一樣多的聖職（見教約20：38）。當一位弟兄接受聖職，即接受該聖職的全部。然而聖職內有職位，是因權柄和職責上的劃分之故。一個人可以運用的聖職，是依據他被按立或按手選派職位上的權利而定。

「麥基洗德聖職持有會長團的權利，在世界任何時代，持有對教會裡所有職位的權力和權柄，主理屬靈事務。」（教約107：8）

持有麥基洗德聖職亦即高級聖職的人也持有亞倫聖職亦即初級聖職的一切權柄。

亞倫聖職按立的職位

在亞倫聖職中按立的職位有：

執事

教師

祭司

主教是亞倫聖職的會長，在他按立時權鑰即已授與。他將職責分給副主教，他們三人組成主教團，即是一個會長團（見教約107：15-17）。



林克頓艾登攝

一九九四年十一月

教會裡，權柄是以按立和按手選派的方式授與的。不論用哪種方式，只要在個人被按立或按手選派的職位上服務，就會蒙得祝福。

麥基洗德聖職按立的職位

在高級聖職中按立的職位有：

長老
大祭司
祝福教長
七十員
使徒

「長老」除了是麥基洗德聖職中一個特定的按立職位外，也用來稱呼任何持有高級聖職的人；因此，七十員和使徒也被稱為「長老」。（見教約20：38）

雖然所有被授與麥基洗德聖職的人都接受完全的聖職，有時會提及某項職位「高於」或「低於」另一項職位。與其說麥基洗德聖職的職位有高低之別，不如說它們代表了不同的服務範圍。

不同的權利、特權和權柄隨著每一項職位的晉升而擴展。例如，我們說祭司或教師的職位高於執事的職位。亞倫聖職的祭司能執行授與教師或祭司的任何職責。例如，祭司能傳遞聖餐——一項通常指派給執事的職責。反之，執事不能祝福聖餐或執行洗禮，因那是祭司的職責。

長老能執行指派給任一亞倫聖職職位的任何職責，但他不能做屬於大祭司職位的某些事。這些聖職管理原則經由啓示而設立，不可變更。

定額組

在豐滿時期的福音期，主指示應將聖職

組織為定額組，意即授與特定的一群弟兄權柄，來推動祂的事工。

定額組是種兄弟情誼。除了主教和祝福教長的職位外，按立到聖職職位者都要組成定額組。

一個人可能蒙召按手選派到某項聖職指派而後卸免，但在定額組的資格卻是持續不變的，它成為一位按立到聖職職位者的權利。持有聖職，以及成為定額組的一員，應被視為是項神聖的特權。

麥基洗德聖職定額組有：

- 總會會長團
- 十二使徒定額組
- 七十員定額組
- 大祭司定額組
- 長老定額組

亞倫聖職定額組有：

- 祭司定額組
- 教師定額組
- 執事定額組

每個定額組由一位會長或一個會長團主領。十二使徒定額組由一位會長，即十二使徒定額組會長主領（見教約124：127），正如祭司定額組由主教主領相同（見教約107：87-88）。

七十員定額組由七位會長來主領（見教約107：93）。其餘的定額組則由會長、第一副會長和第二副會長組成的會長團主領。

聖職的誓約和聖約

聖職中有誓約和聖約。聖約由人所立，



路加約翰攝

亞倫聖職有時稱為預備聖職，因為它準備一個人接受較高級的聖職；由主教主領亞倫聖職。

誓約則由神所立。麥基洗德聖職是以聖約接受的。人與神立的約是：忠信並光大聖職中的召喚；留意永生的話語；依照神口中所發出的每一句話生活。（見教約84:33, 43, 44）

神在祂的部分以永遠不變的誓約宣稱：凡接受聖職並服從與聖職有關的聖約的人，將接受「父所有的」（見教約84:38）。

「這是按照屬於聖職的誓約和聖約而來的。」

「所以，所有那些接受聖職的人們，就由我父接受這誓約和聖約，那是祂不會毀棄，也不會被變動的。」（教約84:39-40）。

按立和按手選派

在教會，授與權柄的方式有兩種：按立和按手選派。執事、教師、祭司、長老、大祭司、祝福教長、七十員和使徒等聖職職位經由按立而來。會長團的權鑰和聖職召喚中的行事權柄則藉著按手選派獲得。

例如，麥基洗德聖職長老的職位是項按立的職位，但長老定額組會長的職位是按手選派，而非按立。不論是按立或按手選派，他在該項職位上的服務都會獲得祝福。

在教會的聖職組織和輔助組織都有許多

「按手選派」的職位。有些職責自始即附屬於聖職，不須按手選派即可從事。探訪教友家庭（家庭教導）就是一個例子。

由於姊妹並不按立聖職，當她們被按手選派到某一職位，包括輔助組織的會長時，她們獲得與該職位相關聯的權柄、責任和祝福，但未接受到權鑰。

權柄的限制

與按立聖職後有關的特權，通常可以在教會任何地方運用。對不需記錄在教會紀錄上的教儀或祝福，例如：聖化膏油、施助病人或給與父親的祝福，聖職持有人不需事先授權即可施行。

聖職總是受到具有權柄者的規範，如果一項教儀要記錄在教會紀錄上，則必須先經過握有適當鑰權和聖職的主領人員的授權，方可執行。

職位為按手選派者，其權柄有限制，包括地理上的限制。一個弟兄被按手選派為支聯會會長，他的權柄只限於那個支聯會的界限內，對臨近支聯會的教友而言，他並非會長。主教也是一樣，他不是支會以外教友的主教。當一位弟兄被按立為主教，他也被按手選派主領某一特定支會，他的權柄不能踰越支會的界限。當他被卸免某一支會的主教時，他仍持有主教的按立職位，但除非他再度被按手選派主領一個支會，否則他不能使用主教的權柄。

當祝福教長蒙按立時，他蒙按手選派要給予自己支聯會的教友祝福，其他沒有祝福

教長的支聯會教友若持有適當權柄的推薦書來到他的支聯會界限內，也可給予祝福。這些聖職管理的原則經由啓示而建立。

召喚聖職職位時的一般年齡

聖職的晉升有一定的序位，接受聖職以及以後每一項聖職職位的按立也有最低年齡的設限。

男青年年滿12歲時可授與亞倫聖職，並按立執事，加入最多可達12位的執事定額組。（見教約107：85）14歲時，可按立教師職位，加入最多可達24位的教師定額組。（見教約107：86）16歲時，可按立祭司職位，加入最多可達48位的祭司定額組。（見教約107：87）滿18歲後，可授與麥基洗德聖職，按立為長老，加入最多可達96位的長老定額組。

啓示說：「做長老職位的會長者的職責是統領九十六個長老，與他們共同舉行議會，按照聖約教導他們。」（教約107：89）大祭司沒有年齡限制，大祭司定額組也沒有人數上的限制。大祭司通常組成小組，有小組領袖。支聯會會長團是支聯會內大祭司定額組的會長團。

召喚職位

在教會內，需經按立或按手選派的職位或召喚，其權柄必須在蒙受召喚、得到支持，接受按立或按手選派後，才能獲得。信條第五條：「我們信人必須藉著預言和具有權柄之人的按手禮，蒙神召喚，才可以傳講福

音和執行其教儀。」（信條1：5）

每位長老應明白，一項召喚不只是邀請或請求，或甚至指派而已。我們常常聽到這樣的說法：「我應要求擔任長老定額組會長團的副會長。」正確的說法應該是：「我蒙召擔任副會長。」

我們並不是召喚自己擔任教會的職位，僅是對主領我們的人的召喚作出回應。主領者有責任就教會的職務審慎地斟酌主的意旨，然後啓示的原則發生作用，召喚再由為主行事的主領職員傳達。

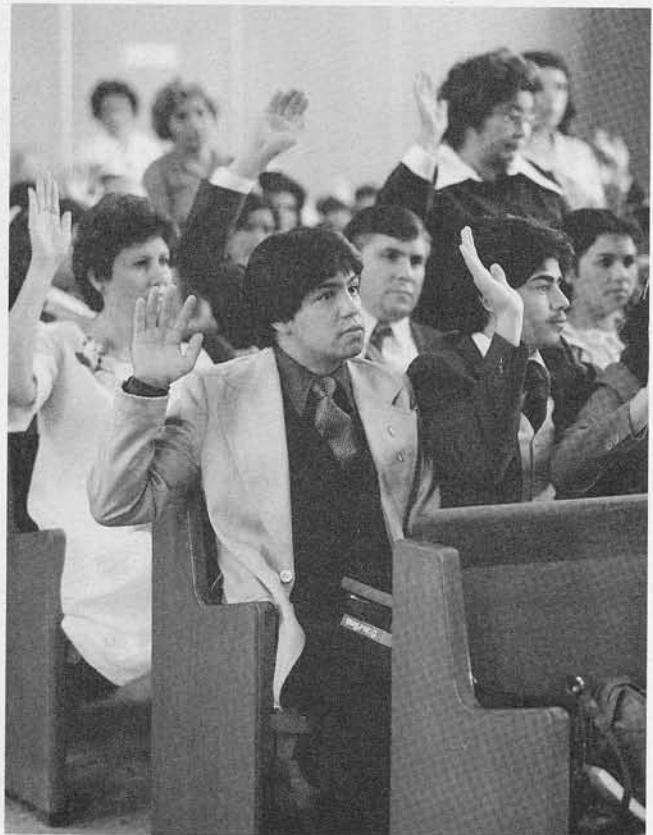
在一般情況下我們並不拒絕召喚，除了促請主領職員注意可能須要卸免的情況外，我們也不要求卸免。

當我們對那些蒙召喚擔任主領職位的人，以其職位的頭銜如主教、或會長來稱呼他們時，不僅增添了該職位的威嚴、提醒持有者他的神聖責任，並提醒我們有義務遵行他們的忠告和回應他們的召喚。

職位的支持

一個人若不願意遵行配稱的標準，就無法授與他亞倫聖職或麥基洗德聖職，也不能將他按立或按手選派到其中的任一職位。這些標準包括道德的純潔，繳納什一奉獻，遵守智慧語和基督徒的一般行為標準。

我們必須蒙有正當權柄者的召喚，在適當的聚會中接受舉手支持，然後由有權柄者按立或按手選派。這稱為「一致同意」或教友的同聲支持（見教約41：9）。這是遵循啓示中的指示：



接受亞倫聖職或麥基洗德聖職的人必須在適當的聚會受到舉手支持。被召喚到輔助組織職務的教友也要先受支持，再按手選派。

「再者，我對你們說，除非一個人由持有權柄者按立，並且教會知道他是擁有權柄，並曾被教會領袖正式按立過的，不可讓任何人出去傳我的福音或建立我的教會。」（教約42：11）

注意其中兩條規定：第一，我們必須從有權柄並曾被教會領袖正式按立過者處獲得權柄。第二，教會知道他有權柄。

聖職的支持和職位的按手選派都是在教會知道他有權柄的公開場合進行，正如經文所要求的。

使蒙受教會職位召喚之人的姓名在適當的聚會中提出，對教會是項穩妥的作法，（見教約20：65）偽裝或欺騙者將被認出。如

果有人聲稱已被祕密按立到一項特別的召喚，或聖職的更高序位，即可立即發覺他的聲明是錯誤的。

被按立到麥基洗德聖職或其中一個職位者的名單，在支聯會教友大會或區會教友大會中提出。（傳道部內的一個區會相當於一個支聯會，支聯會或區會內的一個分會相當於一個支會。）大會會眾將被要求以舉右手的方式贊同這項按立，如有反對者，也可以同樣方式表達。這項提案在支聯會會議中提出，因為支聯會會長團主領麥基洗德聖職。

在緊急情況時，例如一個男青年即將前往傳教卻尚未按立為長老，支聯會會長團可將該男青年的姓名在他的支會的聖餐聚會時提請支持。然後，此項按立可在隨後的第一次支聯會教友大會中補請支持。只有在緊急情況時才容許這種程序，否則這並非正常的程序。

亞倫聖職的晉陞在支會的聖餐聚會提請支持，因為主教團主領亞倫聖職。教友受召喚到輔助組織的職務也要先在適當的支聯會或支會聚會時受到支持，再按手選派。

身為公眾法官的主教，主領支會所有教友，包括麥基洗德聖職持有人。（見教約107：74）所有教友向主教繳納什一奉獻，並應尋求他的忠告。

主教必須是位大祭司（見教約68：19；84：29；107：17，69-73），並被指定為支會的主領大祭司。在這項功能下，他主領長老定額組和大祭司小組職員也出席的支會議會和聖職執行委員會。

主教可推薦弟兄被按立為長老或大祭司

，並證明他的配稱，但是否核准及其按立則在支聯會會長團的指示下行之。主教不能召喚或卸免長老定額組會長團，那是屬於支聯會會長團的職權。

主教可以召開紀律議會處理支會內長老的違誠，必要時，他可以處分該長老停止交誼，但不能以開除教籍剝奪其聖職。開除教籍是支聯會會長團主領的紀律議會的事；因為支聯會會長團管理麥基洗德聖職。

聖殿推薦書

主教有權柄判斷教友是否配稱接受聖殿推薦書，副主教則有權柄協助主教就後續的聖殿推薦書事宜與教友面談。支聯會會長或副會長也與要去聖殿的人面談，因為這些教友參與的是麥基洗德聖職的教儀。

不止一項按立職位

有時一位弟兄同一時間內可能持有不止一項按立職位，例如：主教和祝福教長也是大祭司。一位弟兄也可能持有一項按立職位而被按手選派到另一項職位。例如：一位已按立的長老被按手選派到長老定額組會長、支會傳道領袖或主日學會長的職位。

讓每位弟兄 從事他被召喚的職務

主勸告我們：「讓每一個人學會他的職責，並且極勤奮地從事他被任命的職務。」

(教約107：99) 蒙召喚到會長團職位的長老應尊重受其主領弟兄的召喚。他應該讓（實際上是應該幫助）他們做他們蒙召的事，不要侵犯了他們的職責。

反過來，聖職持有人不應繞過他們的直屬領袖，向上尋求較高的權柄，認為他們可以接到較好的忠告，更多的智慧、靈性或權柄。對於我們主領之人，以及主領我們之人，我們都應尊重其召喚。

主的名

我們應該稱呼本教會為「耶穌基督末世聖徒教會」，而不是「摩門教會」，主在啓示中告訴我們：「因為……我的教會要被這樣稱呼。」（教約115：3-4）

我們主持聖職儀式時，永遠都是奉主的名而行。（見尼腓三書27：1-10）當我們依照事物的適當序位行事時，我們就是在為主行事，並且就教儀的有效程度而言，有如救主親身在場。主對一位按手選派去傳播福音的弟兄說：

「我要藉我僕人雷格登瑟耐的手按我的手於你頭上，你將接受我的靈，即聖靈，亦即保惠師，那靈將教導你國度中的和平事。」（教約36：2）

例外

管理聖職的規則或原則有時會有例外。要採取謹慎的態度確使與按立和按手選派有關的每件事務都以適當的程序處理。通常，例外的情況要經總會會長團核准。

按立和按手選派的紀錄

在教會中一直保持按立和按手選派的正確紀錄。（見教約20：63-64；85：1-2；127：9）因為「看啊，我的屋宇是有秩序的屋宇，主神說，而不是混亂的屋宇。」（教約132：8；亦見教約88：119；109：8）

教儀

麥基洗德聖職「掌管福音，並且持有國度奧祕的權鑰，即神的知識的權鑰。所以，在其教儀中，神性力量被顯示。沒有其教儀或聖職的權柄，就沒有神性的力量顯示給肉體的人們；因為沒有這個，就沒有人能看見神……的臉，而還能活著。」（教約84：19-22）

與神的事工一直相關的聖職，「在所有的世代中，繼續存在神的教會裡，並且沒有開始的日子或終止的年月。」（教約84：17）

「因為凡是忠信於獲得我所說的這兩個聖職，並且光大他們的召喚的人們，必被靈聖化而更新他們的身體。」

「他們便成為摩西和亞倫之子孫，亞伯拉罕的後裔，教會和國度，以及神的選民。」

「主說，還有凡接受這聖職的，就是接受我。」

「因為凡接受我僕人的就是接受我；

「凡接受我的，就是接受我的父；

「並且凡接受我父的就是接受我父的國度；所以我父所有的，都要賜給他。」（教約84：33-38）■

全世界各教會單位 使用新課程

新的教會課程資料和指南現已發行，供應家庭和全世界各教會單位使用。這些課程，分成三個階段，簡易而有彈性，適合各種經濟、教育、文化背景的教友。

教會出版課程資料來幫助教友學習福音、遵行福音，經文和現任先知的話語是這些課程的基礎。

家是學習和遵行福音的中心，我們鼓勵所有教友在家中備有經文和現任先知的話語。此外，下列基本資料可作為個人和家庭研讀時的補充資料：福音原理（用於教會剛剛被引進的非英語區域）、福音原則、教會雜誌、家庭指導手冊、福音圖片集、經文故事、鞏固青年、聖詩選輯、家人家庭晚會資料課本、復興的真理、父母指南。

在單位內使用那一本課程，是依據單位的需要以及資料是否已譯成當地語言而定。

第一階段課程用於教會剛被引進的區域。第一階段課程包括福音原理、先知斯密約瑟的見證（小冊子）、經文和總會會長團信息。當這些資料翻譯完畢即可供使用。

此一階段，十二歲以下兒童聚在一起上兒童會，青年和成人也要聚在一起上主日學課程；至於聖職聚會和婦女聚會，弟兄和姊妹分別處理聖職事務、討論職責，並計畫活動及所能提供的服務。所有課程以已有的資料教導。

第二階段課程用於教會成立不久的區域，或教會才剛開始將資料翻譯成新的語言的區域。使用第二階段課程的區域，單位中的教友人數已足以分班上福音課程。

教會已發展完全，但當地情況較適用第二階段課程者，也可運用此階段課程。

此一階段，所有從3歲到11歲的兒童都使用相同的課本上課。然而，可以視兒童人數，以及空間和教師多寡，將兒童依照年齡編

為一班或多班。12歲以上的教友使用福音原則或福音教義課本研讀經文。可以根據本地的需要和情況將這些教友分班上課。

聖職定額組用同一本課本上課，可一起或分開聚會，視人數和教室空間而定。亞倫聖職課本1出版後，男青年可採用其中課程。女青年和婦女會班級也使用同一本課本上課，可一起或分開聚會。女青年課本1出版後，女青年領袖可採用其中課程。

第三階段課程用於教會已發展完全的區域。18個月到3歲的兒童使用兒童會課本1。然而可能的話，3歲的兒童應與托兒班的兒童分班上課。

4歲到7歲的兒童，使用兒童會課本2和3；8歲到11歲的兒童，使用兒童會課本4、5、6、7。執事、教師和祭司，在三年一個循環期中使用亞倫聖職課本1、2、3。所有女青年使用女青年課本1、2、3。麥基洗德聖職和婦女會都有4本研讀指南，這些研讀指南每年輪流使用一本。

主日學時，12歲到13歲的青年，使用本教會總會會長課本或準備超升課本。14歲以上的青年和成人參加福音原則班或福音教義班，使用福音原則或福音教義課本作為研讀經文的資源。

有份時間表說明了哪些年度使用哪些課本。

教會所有的國際區域以及美國、加拿大的非英語單位於1993年起，實施一份修訂的教會課程。然而，按此公告，1995年起，教會所有單位將遵行相同的新修訂課程表和使用相同的資料。

總會會長團在寫給聖職領導人宣布未來課程的公函中表示：「我們期望耶穌基督的福音能更有效率更富靈感的教導給全世界的全體教友。」■

新區域 會長團

總會會長團宣佈，自8月15日起，區域會長團的指派有所異動；這些會長團的成員皆為七十員。

1. 北美洲西北區域



2. 北美洲中央區域



4. 北美洲東南區域



7. 北猶他區域



10. 南墨西哥區域



3. 北美洲東北區域



5. 北美洲西南區域



8. 南猶他區域



11. 中美洲區域



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

6. 北美洲西區域

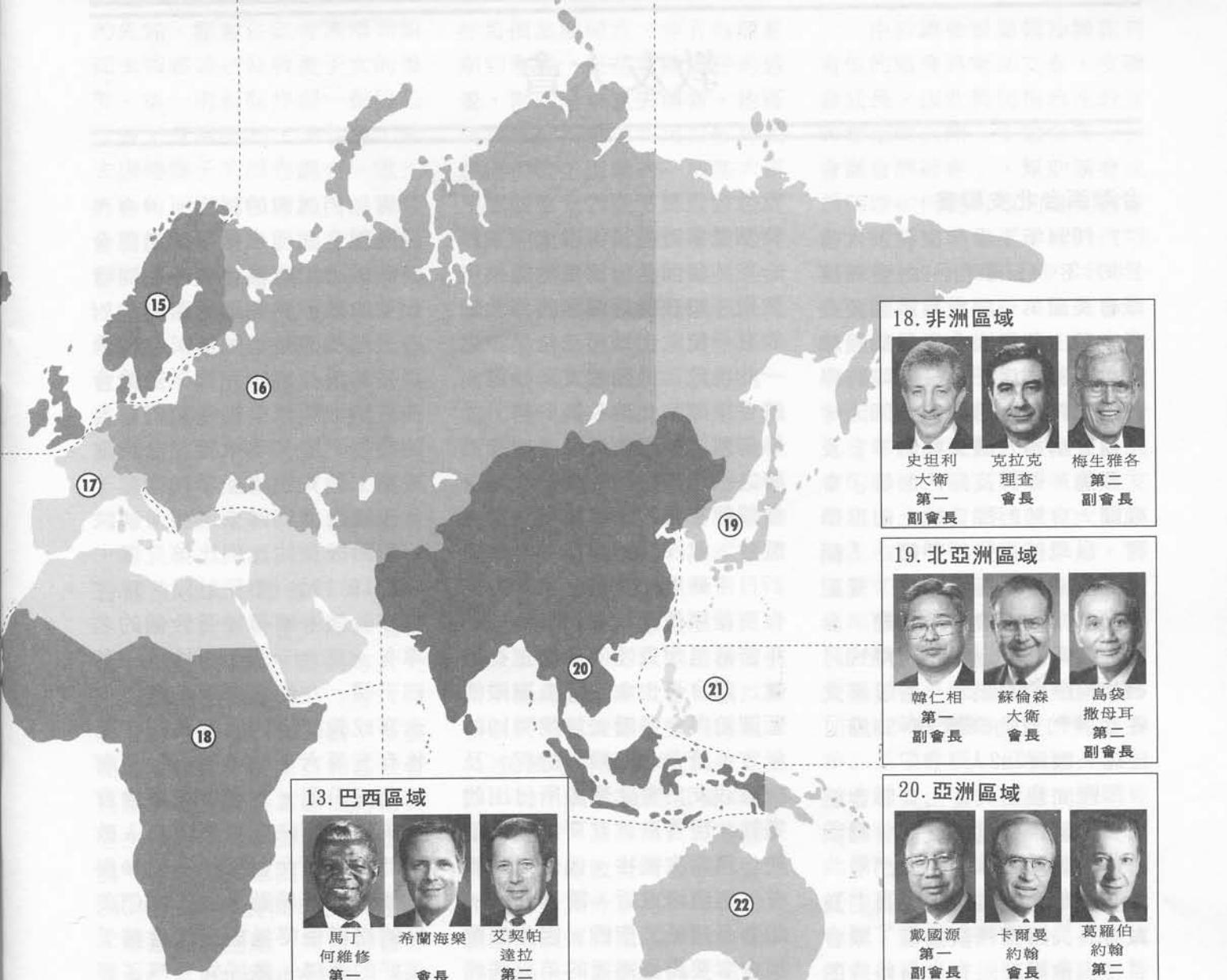


9. 北墨西哥區域



12. 南美洲北區域





13. 巴西區域



馬丁
何維修
第一
副會長

希蘭海樂

艾契帕
達拉
第二
副會長

14. 南美洲南區域



狄克生
約翰
第一
副會長

米克林恩

柯斯達
克羅迪
第二
副會長

15. 歐洲北區域



畢諾克修
第一
副會長

詹森肯尼

戴西葛翰
第二
副會長

16. 歐洲區域



戴倫羅拔
第一
副會長

紐恩丹尼

鄭西鐸
迪特
第二
副會長

17. 歐洲——地中海區域



林格漢
第一
副會長

拉森迪恩

安德森
尼爾
第二
副會長

18. 非洲區域



史坦利
大衛
第一
副會長

克拉克
理查
會長

梅生雅各
第二
副會長

19. 北亞洲區域



韓仁相
第一
副會長

蘇倫森
大衛
會長

島袋
撒母耳
第二
副會長

20. 亞洲區域



戴國源
第一
副會長

卡爾曼
約翰
會長

葛羅伯
約翰
第二
副會長

21. 菲律賓—麥克羅尼西亞區域



凌奧古斯多
第一
副會長

班傑明
司班
會長

柯威
邁克斯
第二
副會長

22. 太平洋區域



梅里爾
達拉
第一
副會長

勞偉活

伍西杜雷
第二
副會長

教友大會

台灣西台北支聯會

1994年下半年度教友大會於9月3、4日舉行，由亞洲區域會長團第一副會長戴國源長老主領。聖職大會、輔助組織大會於9月3日下午三點同時舉行，出席人數為63人及56人，主題分別為「餵養我的羊」及「跟隨、領導及好的影響」；晚間大會於9月3日晚上七點舉行，以現任先知的呼籲：「配稱到聖殿、定期到聖殿，愛聖殿及經常去聖殿」為主題，參加人數為239；晨間大會於9月4日早上十點開始，主題經文在教義和聖約58章26-29節，出席人數為583人。

晚間教友大會由支聯會副會長梁世威弟兄、支聯會婦女會會長譚林成妹姊妹、胡唯一教長、地區代表梁世安長老及戴會長夫婦擔任演講者。梁會長提到他對聖殿有一份特殊的感情，因此強調教友要常去聖殿，了解聖殿的重要，而培養對聖殿特別的感情。譚姊妹談到她因擔任聖殿工作人員而常去聖殿，從中得到許多靈感。胡教長對聖殿事工的重要及目的做了詳盡的分析，提到聖殿的目的有三：為自己的救恩、祖先的救恩、為人類同胞服務。梁代表提到當初他個人因準備教授升級論文而較少到聖殿，但並不因準備時間多了而通過考試，反而因常去聖殿而達成教授升級的願望。戴會長夫婦提到他們有機會拜訪遠西城

及教會復興初期的一些據點，特別是當時被暴徒縱火而毀於一旦，目前是一片荒地的納府聖殿。據在當地服務的傳教士說有一位女士是那三位暴徒之一的後代，她是教友，她已向總會申請來此地收集資料，並準備幫這位祖先做家譜，進而將之送至聖殿，替他作教儀，希望他在靈的世界能悔改加入教會。戴姊妹提到1938年10月27日密蘇里州長包格里本對末世聖徒頒佈撲滅令，直到1978年密蘇里州長才向末世聖徒道歉。戴會長也拿出香港聖殿的藍圖給與會者看，並說明1982年宣佈蓋台北聖殿的過程，及香港教友為台北聖殿所付出的犧牲，現香港教友要為香港聖殿作第二次犧牲。他也提醒教友，離聖殿愈近，誘惑愈大，越容易疏於去聖殿，因此鼓勵與會者要為住得近的弟兄姊妹祈禱，期望他們能克服困難，常去聖殿。

晨間教友大會首位演講者支聯會楊宗廷會長以尼腓的好榜樣提醒會眾要成為主動者，他也分享加入教會的經過，並將一切歸功於個人單純的信心。曾水田會長以他的女兒為例，說明教友的成長過程：剛開始一個指令一個動作，到達負責的年齡需自己主動參與，而教友剛受洗需其他教友的照顧，之後需主動與其他人聯誼並擔任事工來服務。傳道部尹姊妹提到父母需在孩子還小時，

教導他們傳教的觀念。尹會長提到他在猶他州接受傳道部會長訓練時，有機會與先知開會，他的眼神與先知的眼神相對時，他很清楚地知道，洪德會長是神所揀選的先知。王偉會長提出他一年來擔任聖殿會長的報告，這一年來教友參與聖殿事工的人次增加了16.2%，比預期目標20%少了些，姊妹到聖殿成長的比例比弟兄多：姊妹19.1%，弟兄11%。現在寫好教儀卡準備接受教儀的名單有一萬六千個，男性佔一萬四千個，女性只有兩千個；尚未寫成教儀卡的有八萬個，男性有五萬六千個，而女性只有兩萬五千個。支聯會兒童會會長梁徐媛姊妹分享她剛加入教會時，為婦女會姊妹主動參與的情景深受感動，由於她們美好的榜樣使得她能在教會接受美好的教導。戴姊妹分享了經文中記載耶穌與小孩的情景，而強調孩子需父母良好的教導，她也提到她兒子念高三時擔任活動主席，有次辦活動時，請她與戴會長幫忙，到了會場，他兒子請他們幫他吹汽球佈置會場！她跟戴會長那天就在那裡吹汽球！戴姊妹藉此強調父母需與子女建立良好的關係，他們有問題的時候，才會找父母商量，父母才會了解小孩所交的朋友；她也提醒父母要珍惜與孩子相處的時間。戴姊妹同時見證她親身感受到洪德會長特別的靈性，他確實是神

的先知。戴會長以香港兩則新聞來強調婚姻及教養子女的重要。第一則新聞提到一保險公司做了有關離婚、婚外情、丈夫虐待妻子的問卷調查，這三方面的比率年年增加，而洪德豪惠先知不顧自己的身體來照顧因中風長年躺在床上的妻子，此種情感與這則新聞成了強烈的對比。另外一則新聞提到有個公司專門為有小孩在美國念書的父母偷拍他們小孩在美國的生活情景；其實那些父母若盡到教導子女的責任，就不用藉助偵探來看管他們的子女。■

台灣東台北支聯會

本次教友大會共分四個場次：9月10日的聖職領導人大會及晚間教友大會，9月11日早上的「議會訓練會議」及晨間教友大會，皆由亞洲區域會長團第二副會長葛羅伯約翰長老主領。晚間教友大會的主題為「協助教友鞏固家庭」，有243人出席。晨間教友大會以「傳道」為主題，來自各自分會的弟兄姊妹共有601人。

聖職領導人大會於下午四時舉行，由支聯會一副會長王令行會長主持，計有83位聖職領袖出席。本次會議的主題是「鼓勵聖職弟兄準備接受聖殿教儀並定期去聖殿」，首先由支聯會會長仲國強會長分享對於先知洪德豪惠會長發佈的新聞稿的心得，鼓勵聖職弟兄把聖殿推薦書當做教友身份的表徵，在態度、衣著、居家環境及思想上保持潔淨，常常去聖殿，並且愛聖殿。甫由新加坡傳道部返鄉的薛維元弟兄也分享在當兵時，由於神的祝福，

能每個星期回家，並且每個星期到聖殿，而在聖殿美好的感覺，幫助他決定去傳教。地區代表梁世安長老利用投影片和弟兄復習了聖殿的一些基本事項，讓弟兄們更了解聖殿在達成今生使命中所扮演重要的角色。最後由葛羅伯約翰長老演講，他提出許多問題激發弟兄思考，幫助大家明白傳教是一次向一個人宣講，教儀也是一次代理一個，因此需要每一個弟兄獻身於主的事工，最後他希望大家答應兩件事：(一)沒有聖殿推薦書的，準備好取得聖殿推薦書；(二)有聖殿推薦書的，能更常去聖殿。

晚間教友大會由王令行會長分享他個人的家庭經驗而展開了極具靈性的大會，他以數項原則說明鞏固家庭的方法：(1)按照福音生活；(2)家庭重於一切：質比量更重要；(3)將心比心，設身為對方著想。兩位返鄉傳教士尚瑞珍姊妹及熊觀雲弟兄分享他們傳教的經驗並見證傳教生活所給與他們的祝福——更認識神及耶穌基督。梁長老以1984年亞洲國家65歲以上老年人的自殺率及台灣的離婚率，來闡明鞏固家庭的重要及說明美滿的家庭需以家人彼此的關心來維持，父母與子女需有良好的溝通。傳道部尹會長分享他個人的經驗：如尼腓一樣，有良好父母的教導，那麼傳教士的工作，就好像父母般來教導世人福音。葛羅伯約翰長老說明要以四點來教導兒女福音：(一)教導兒女真理；(二)以愛心之靈來教導；(三)繼續不斷的教導；(四)設立良好的榜樣。

由於總會當局領袖體認到有效的議會將幫助支會、支聯會成長，因此特別指示在教友大會期間召開「支聯會及支分會議會訓練會」，幫助議會成員明瞭如何更有效的達到議會的目的。東台北支聯會的這項訓練會於9月11日上午8：30，在金華街教堂舉行，由支聯會一副會長王令行會長主持，約有150名各支分會的議會成員參加了此次訓練會。首先由一支會鄭禮坤主教分享他主持議會的方法，談到為要減輕教友的負擔，將會議控制在一個小時左右，並做好事前準備。鄭主教並且分享了培勒羅素長老在總會教友大會演講中的幾點開會原則。第三支會女青年會長楊哲萍姊妹提到她剛開始參加議會時，覺得似乎沒有必要參加這項會議，但她試一試領袖的勸告，改變態度，將議會的精神帶到女青年組織中，因此進步很多。葛羅伯長老談到好的支聯會會長或主教往往是在聽了議會成員的意見之後，才做最後決定，在議會中，可以了解教會每一個組織層級的重要。他要會眾就所屬的議會分組，並討論兩個問題：(一)如何增加支分會持有聖殿推薦書的人數？(二)如何鼓勵大家去聖殿？大家都在所屬的組織，就這兩個問題提出看法，激盪出很多意想不到的建議。

這次議會訓練會幫助大家更深切了解議會的重要，並且思考如何能更完全地達到議會的目的，結合更多組織的力量，共同為教會三大使命盡力。

晨間教友大會在第一支會及第三支會唱詩班美好歌聲中

拉開了序幕，仲會長首先分享他個人的見證，而剛蒙召喚的二副會長袁啓華弟兄則分享傳教的經驗，台北聖殿副會長遲會長分享他對參加聖殿教儀的五項見證。梁代表分享他一位教友學生離開教會的原因，進而提到神給我們的誠命：不要尋求財富，只要尋求智慧。傳道部尹會長夫婦感謝教友對傳教士的照顧及對傳教工作的支持。葛羅伯約翰長老演講的主題集中於聖靈的恩賜，他說許多人常問道：「我們的教會跟其他教會有什麼不同？」大部分人的回答是：「我們有先知、聖殿，……」但真正的答案應該是：「我們有聖靈的恩賜。」有了聖靈的恩賜，教友才願意作許多正義的事，例如無薪地為教會服務或擔任事工、繳付什一奉獻……等。■

台灣台南區會

甫於今年2月成立的台南區會於9月10、11日舉行教友大會，由亞洲區域會長團會長卡爾曼長老主領，會議的高潮則是東、西台南分會於11日晨

間教友大會時劃分為臺南一、二、三、四分會，並在會中宣佈這些單位的會長團成員。

10日下午卡爾曼姊妹特別召開婦女會會長團訓練會，她首先說明婦女會成立的宗旨是幫助姊妹準備好歸向基督，配稱擁有聖殿推薦書，這也是洪德豪惠會長希望教友做的。她希望姊妹能接受指派，分擔會長團的重擔、支持聖職弟兄，使一切事工能順利進行。會中姊妹提出探訪教導的問題時，卡爾曼姊妹以新加坡的例子說明他們的探訪比例從15%上升到75%，是因為婦女會會長團按照手冊每季都和探訪教師面談，關心、了解她們的生活，而不僅收取書面報告而已。

下午5點在蔡世琦會長主持下召開了輔助組織領導人大會，討論議會的重要。傳道部夏會長以培勒羅素長老的演講：和議會商量，指出召開議會的基本原則，並當場邀請各單位以12分鐘的時間，根據這些原則召開議會，討論分會所面臨的問題及如何運用議會有效

地解決這些問題。經過一番報告後，卡爾曼長老鼓勵大家要全力做好事工，他也答覆與會者提出的問題，並簡介洪德豪惠會長，邀請大家為他祈禱。

晚間教友大會於下7點開始，由二副會長高清火弟兄主持，約有90人出席，主題在教約68：25-26，28。高會長首先在演講中指出父母必須在孩子還小時教導他們洗禮及守安息日為聖的重要。台中傳道部二副會長陳清根弟兄也指出家人家庭晚會是子女傾吐心聲及做良好溝通的機會。傳道部夏姊妹則建議子女需要的是：嚴格管教、無條件的愛、高的標準。她更提醒為人父母者不要以「太忙」為由，忽略看顧子女的責任。卡爾曼姊妹強調必須教導孩子在靈性上成長，培養基督般的品格。卡爾曼長老呼籲父母與子女進餐時，要把握每個機會以愛心教導子女，也要每天為他們祈禱，期望他們能潔淨地回到神前。他也鼓勵單身成人早日結婚，以便有機會學習家庭的事務。

11日上午舉行晨間教友大會，由蔡世琦會長主持，共有教友367人參加。二副會長宣布14位晉升麥基洗德聖職弟兄名單後，傳道部二副會長陳清根弟兄隨即宣布重新劃分東、西台南分會，臺南一分會會長為鄧樹良，一副為陳清富，二副為皮慕華；二分會會長張定宗，一副周子堂；三分會會長林榮明，一副葉志苑；四分會會長周維盛，一副范文杏，二副蔡豐丞。

蔡會長為首位演講者，他指出召開大會的原因是為了培





高雄教堂

養教友的信心及見證，他也邀請大家每天為先知及領袖祈禱。區會婦女會會長包丁麗生姊妹以故事闡明基督的愛，並見證一生中最有價值的事是認識了救主基督，唯有盡心盡力為人服務才能報答祂的愛。夏會長則提到：「心中有愛就有快樂，懼怕愛人是因為怕受拒絕，感到神的愛時，將永不懼怕。」會中卡爾曼長老特別邀請前高雄支聯會會長王緒學弟兄上台做見證，王弟兄見證藉著先知的帶領，教友必能更堅強，而唯有聖徒強大不退縮、聖化自己才能成為世上的光。卡爾曼姊妹以甘賓塞姊妹及耶穌基督的例子要我們愛家人、鄰居，祝福小孩，並向配偶表達愛心，我們也應花更多時間與鄰居交誼，更有效率地為人服務。談到愛心、希望、仁慈時

，卡爾曼長老以經文中的故事、發生在美國鹽湖城的故事，及教會在寮國、印度、中國大陸、外蒙古所提供的服務、救濟，表明同情心的榜樣。他也談到我們不是只希望慕道友受洗，而是希望他們有所改變、心中有愛，而遵照基督的榜樣去做。卡爾曼長老提出六項建議，希望大家能努力達成先知給我們的目標：愛心、希望、仁慈，這

六項建議是：一、提供食物、衣服給貧困者；二、訪問監獄中的教友；三、禁食日為他們祈禱；四、用愛心為鄰居服務；五、大公無私地去愛；六、以耶穌基督待我們的方式對待人。■

臺灣高雄支聯會

由亞洲區域會長團第二副會長葛羅伯約翰長老主領下的高雄支聯會教友大會於9月17、18日舉行晚間與晨間教友大會，出席人數則分別為188人及665人。會中卸免為支聯會辛勤服務多年的何東海會長，召喚祝福教長葉蓁猛弟兄為會長。與原來之副會長：謝啓智一副會長、楊磊二副會長成為新的高雄支聯會會長團。正如何東海會長所言——光是一個高雄支聯會是不夠的，我們需要更多的支聯會，教友們需朝

此目標前進；新任葉會長也提及教友是組成支聯會之要素，懇請教友支持聖職並忠誠為神的事工努力服務，他引用先知洪德豪惠會長的邀請「教友要對彼此更親切、更禮貌、更謙虛、更有耐心和寬恕之心」來彼此勉勵。

晚間教友大會主題為「聖殿事工」，今年11月台北聖殿即將屆滿10年，自稱是聖殿守門者的台北聖殿會長王偉會長為教友們分析了教儀的比例。會中也引用先知洪德豪惠會長的話「我心中最大的願望就是每位教友都能配稱到聖殿」，並且成為「常到聖殿、喜愛聖殿的人」，他也邀請教友持有有效的聖殿推薦書，時常思及聖殿，而常去聖殿可使我們脫離俗世、獲得聖約的保護、靈性的昇華，與神更接近，更可享受屬世的平安與快樂。台中傳道部會長夏會長比喻不去聖殿的教友，如同應邀參加宴會，雖有豐富的食物，卻像拿著筷子不得食用一樣。

晨間教友大會主題是「跟隨先知」，「來傾聽先知的聲音，如神的話臨到……」由美妙的唱詩班歌聲拉開序幕，接著由演講者提到現代人與過去舊約、新約的人一樣需要先知的啓示及帶領；藉著言語與行動表示支持聖職與謙卑服從神的誠命，鼓勵專注於耶穌基督的榜樣與行為都是此次大會聖職領袖之邀請。會中更提及歷任先知都有尊重其伴侶、重視其伴侶、堅守真理且完全忠信、正義地遵守聖約之特質。也見證跟隨並聽從先知的話語，可以獲得生活中的平安。■

救助水災災民

香港

中國華南水災災區十分廣闊，遍及六省、八江，是百年來最嚴重的水災，受影響的人口以千萬計，糧食、藥物嚴重缺乏，亟需外界大量支援。有鑑於此，本教會在香港的教友齊發善心，熱烈響應捐錢救助華南水災的呼籲，在短短數星期內便籌募了十二萬九千多港幣。與各支聯會領袖討論過後，地區代表黃松熙長老與香港公共事務主管何學源弟兄，於八月十三日早上將十三萬港幣支票送交新華社，由該社行政副部長王錫清先生接待並接受捐款，王部長並代表災民向教友致謝。■



黃松熙長老（中）與何學源弟兄（右）將支票
交给王錫清先生

台灣台北

今年8月颱風接二連三襲擊本省，連日豪雨為南部帶來水患，特別是岡山地區，遭受歷年來最嚴重的水災。經媒體披露後，各種救援物資及捐款不斷湧入，本教會地區代表梁世安長老經區域會長團核准，發動全省教友捐款救助災民，短短兩星期即籌得新台幣三十萬元，並於9月30日上午由台灣地區公共事務主管邊明倫弟兄將此款項交中國電視公司愛心專戶由公關組組長余思遠先生接待並接受捐款。■



邊明倫弟兄（左）與張長興弟兄（右）將支票
交给余思遠先生

競選公職

香港

今年9月18日的香港區議會選舉中，四位教會教友贏得重大的勝利。是次選舉共有346個議席，全部由直選產生，707位候選人競選296個議席，其餘50席是在沒有競選對手的情況下自動當選；明年全體區議員將組織互選委員會選出十位立法局議員。四位當選區議員的弟兄姊妹為：

1. 代表官塘區的潘任惠珍姊妹。潘姊妹之前已在區議會服務9年，競選連任成功。
2. 代表屯門山景區的陳耀發弟兄。陳弟兄為新界支聯會屯門第二支會副主教，1974年3月8日受洗，1978年9月27日在美國猶他州普柔浮聖殿印證，育有兩男一女。
3. 代表大埔區的潘鳳來弟兄。
4. 代表大埔滘的胡錦輝弟兄。胡弟兄於1981年2月1日受洗加入本教會，並於1984年8月3日與李美嫦姊妹在東京聖殿印證。■



潘任惠珍姊妹



陳耀發弟兄



潘鳳來弟兄



胡錦輝弟兄

社區講座

台灣台北

為響應1994國際家庭年，並為了促進傳道事工，西台北支聯會第二支會發起社區講座活動，並得第一、五支會及楊百翰大學中華民國校友會協辦。第一次講座於9月17日晚上7：30在金華街教堂舉行，特別邀請內政部社會司白秀雄司長蒞臨說明國際家庭年的由來，並介紹政府推動國際家庭年的用意及所舉辦的活動。另兩位演講者是西台北支聯會楊宗廷會長及東台北支聯會仲國強會長。楊會長以經營多年的經驗，談論如何經營好一個家。他以比喻、以故事、以先知的呼籲，闡明丈夫、妻子、子女的責任，他也就夫妻關係、親子關係、婆媳關係，甚至大男人主義，提出個人精闢的看法。仲國強會長演講的題目則為：成功家庭的祕訣——一家人家庭晚會。他介紹了家庭晚會的形式、內容、性質，及這項屬於家人的活動對增進家人情感、解決家庭問題、促進家人和諧及培養孩子健全人格的重要影響。他強調召開家庭晚會最重要的是要「用心」。

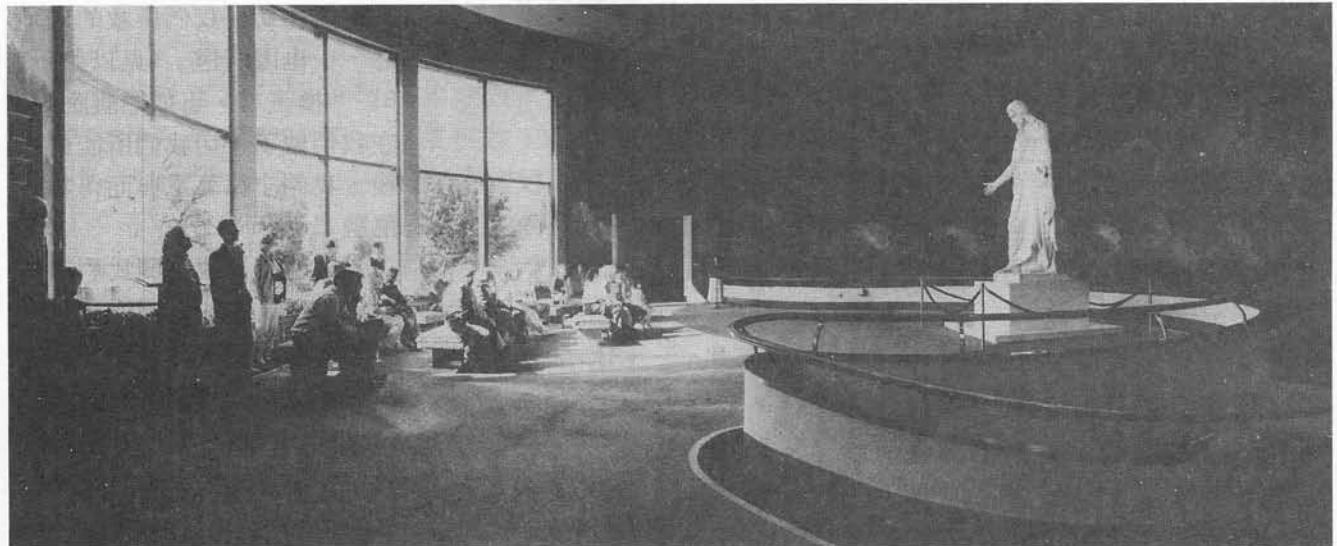
會中由一支會唱詩班獻詩，獻唱「愛在家」及「家庭能永遠在一起」。講座結束前，領會的二支會游文彬主教也分享了兩、三則故事，鼓勵與會人士用心體會和體諒，使家庭成為人間天堂。

此次講座約有150人參加，除教友外，另有社區內的非教友及楊百翰大學校友會會長葉繼斌先生及校友多人參加。這一系列的座談還包括：

- (一) 10月21日（星期五）晚上7：30，
李永然律師主講法律與生活
- (二) 11月5日（星期六）晚上7：00，
前司法院院長林洋港先生主講任何成功不能彌補家庭的失敗
- (三) 12月16日（星期五）晚上7：30，
呂榮海律師（現任公平交易委員會委員）主
講公平交易法與現實生活之關連

這三場講座的地點都在台北金華街教堂，歡迎教友、慕道友參加。■

聖殿廣場



鹽湖聖殿廣場不僅因其建築之美而聞名世界，更是遠離塵囂的聖所、摩門教會的象徵，一百多年前，由於主的一個神聖目的，早期的聖徒投入了四十年的心力，憑藉著不可動搖的信心、勇氣與毅力，建造鹽湖聖殿。1853年起建，1893年4月6日，由伍惠福會長奉獻給神，作為祂的神聖屋宇。

聖殿廣場和鹽湖聖殿僅一牆之隔，伍惠福會長在聖殿奉獻祈禱文中提到：「聖殿廣場是個供人安歇與享平安的地方，是供人思考及感覺神聖事物的所在；聖靈會住在其中，影響所有來訪的人。」今日，許多訪客用他們的經驗證實了這項應許。

聖殿廣場傳道部就區域而言，是世界上最小的傳道部，範圍只有十英畝大，外加斯密約瑟紀念大樓；而就傳教士的人數而言，可說是世界上最大的傳道部，有超過200位來自世界各國的全部時間傳教士，因此聖殿廣場傳道部是一個典

型的地球村，在這裡常用的語言有12種。很多人會好奇地問道：「為什麼聖殿廣場只有年輕的傳教士姊妹和年長的夫婦傳教士，而沒有年輕的傳教士長老呢？」答案不得而知，或許是姊妹較悲天憫人，有安靜、敏銳的特質；而年長者有圓熟的生活歷練與親和力；再加上先知的靈感吧！實際上，最初聖殿廣場的工作人員並非全部時間傳教士，而是由教友擔

任義工，他們主要的職責是介紹教會的歷史和先驅者的事蹟、招待訪客及處理一般行政事務。1981年，有5對全部時間的傳教士夫婦蒙召到聖殿廣場服務，接下來的幾年裡，隸屬猶他州鹽湖城傳道部的傳教士也被指派到聖殿廣場，負責外國語言的歷史介紹。1987年6月，聖殿廣場的工作人員開始由全部時間傳教士取代，當時七十員白克曼羅伯特長老寄了





一封信給聖殿廣場負責人表示總會會長團和十二使徒議會通過召喚姊妹擔任訪客中心的傳教士。那時候，16位姊妹被召喚到聖殿廣場。後來，在1988年1月有24位姊妹被召喚到聖殿廣場，及至1989年11月，所有義工卸免後，聖殿廣場開始一個全新的紀元。當時在聖殿廣場服務的傳教士姊妹分別隸屬於三個不同的傳道部，聖殿廣場只是她們工作範圍的一部分。1991年10月，所有到聖殿廣場服務的傳教士都要到聖殿廣場訪客中心（聖殿廣場傳道部）報到，新任的傳道部會長是七十員哈伯森羅伯特長老。

到聖殿廣場服務的傳教士姊妹在十八個月任期中，有四個月的時間在其他傳道部服務。夫婦傳教士在聖殿廣場服務一年或十八個月，其責任也包括聖殿廣場的所有傳教事工。

派全部時間傳教士在聖殿廣場工作的目的是為增進回條（意指可能對福音有興趣的非

教友姓名、地址等資料）的質與量，因此，訪客中心改變軟、硬體的設施，北訪客中心地下室資訊區強調三個主題的介紹：救主基督、家庭、人生的目的；南訪客中心則以解說聖殿的目的及見證摩門經為主；廣場上的建築物則反映救主之愛和聖徒精神的最佳象徵。傳道部在多方面的配合下，成就非凡，1989年寄出 12,555張回條

，比1987年增加32%；1990年增至45,970張；接下來的三年，回條數量都在六萬張左右。

1993年2月哈伯森會長任滿，由墨菲約瑟會長接任，在他任期的一年，廣場有了極大的變化，1993年初，廣場僅有78位傳教士，為了因應日益加重的責任及斯密約瑟紀念大樓的啓用，同年7月，傳教士人數擴充到122位（包括53位夫婦傳教士）。傳教士的工作包括：在電話中心和新歸信者聯絡，追蹤其適應新生活的情況，給予適當的協助和獲得回條；印發在斯密約瑟紀念大樓播放的電影「遺產」（Legacy）的入場券；協助教友、訪客使用家庭歷史中心及查閱或建立家譜檔案；協助放映影片「遺產」、管理播放時的次序及取得回條。■

本文作者為西台北支聯會陳雍玲姊妹，她曾蒙召喚至鹽湖聖殿廣場傳教，其個人傳教的見證將於日後刊出。

本頁照片由台南區會林鶯鶯姊妹提供。



青年大會

香港西九龍支聯會

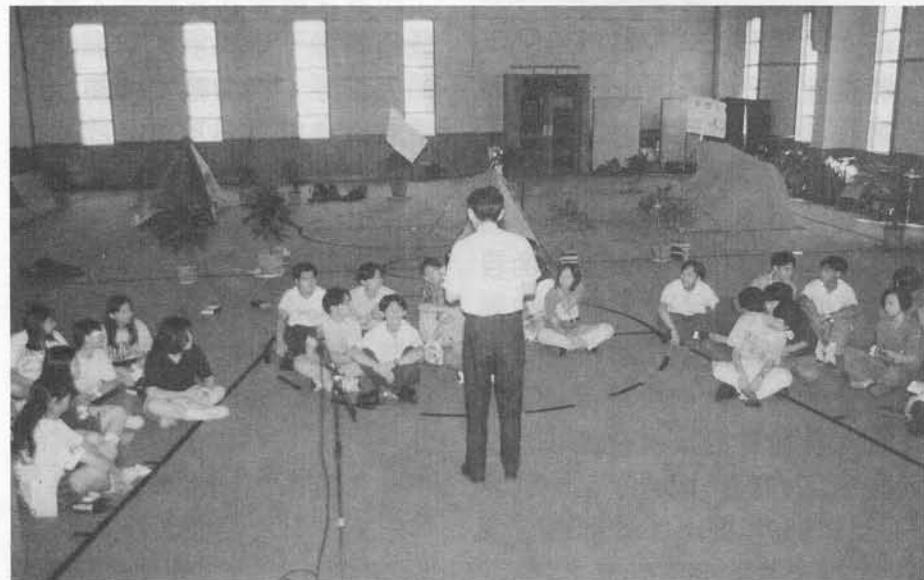
西九龍支聯會男女青年組織於1994年8月13日於何文田教堂文化廳舉行支聯會成立以來首屆青年大會，由支聯會男青年會長梁子漢弟兄主持，出席的支分會男女青年及領袖約40人。本次大會主題為「先驅者之旅」，要讓男女青年藉這活動認識教會復興初期，先驅者的艱苦考驗及旅程，從他們

的榜樣中學習對神的信心及依賴，進而鞏固個人的見證。

當天的活動十分豐富，首先進行紮營比賽，讓男女青年學習合作精神及發揮創意；接著就由教會教育機構的郭錦添弟兄帶領追尋經文的奧祕，增加男女青年對研讀經文的興趣；然後是午餐時間。填飽肚皮後，大家就到教堂附近的球場進行五項競技遊戲，包括：聖

徒造型、納府聖殿、準備收割、拯救馬丁隊、就是這個地方，全都與教會復興之事蹟有關，雖然天氣不那麼好，男女青年卻也玩得興高采烈，也加深了對教會的認識。

回到教堂後，大家準備「烹飪比賽」的材料，期間就進行福音問答比賽，男女青年都踴躍搶答，非常熱鬧，過了不久，大家一齊分享「烹飪比賽」中的美味菜式，吃得可是津津有味。最後一個活動是頒獎儀式及見證聚會，由支聯會第二副會長張猜壹弟兄分享他對福音的見證，接著交給男女青年作見證，雖然時間有限，男女青年仍積極地說出心中對福音的見證。最後，大家齊唱「聖徒齊來」，結束了這次令男女青年難忘的大會。■



楊梅分會成立

台灣桃園區會

1994年8月28日楊梅分會正式成立，召喚原中壢分會一副會長宋爲樂弟兄爲會長，由台北傳道部尹因印會長按立。楊梅分會成立之初有3位麥基洗德聖職持有人，教籍人數31，但成立不久之後將有4位教友遷入，教籍人數可達35人。楊梅分會目前仍未有聚會場所，仍在中壢教堂聚會，上午9時聖餐聚會，隨後爲主日學及聖職、輔助組織聚會。■

才藝之夜

台灣台中區會

1994年台中區會才藝之夜於8月27日晚上6時在彰化分會教堂舉行，各分會參加的人員早就磨拳擦掌，排練、預演，準備大展所長。當晚節目包括豐原分會女青年的詩歌演唱；中興分會兒童的話劇、合唱；台中三分會的鋼琴演奏、獨唱；台中二分會的聲樂獨唱、兒童會唱遊「阿賓納代與諾亞王」；員林分會的戲劇「羅得逃亡記」、芭蕾舞、唱遊、吉他彈唱及「非廣告」的逗趣表演；彰化分會的舞劇「李海的異象」及陳會長家庭的歌舞表演。■



單成爐邊聚會

台灣台中區會

8月28日在中興分會舉行的單成爐邊聚會分成二個部分：分組活動及座談會。下午四點多，各分會單身成人陸續抵達，在草坪、廣場有中興分會教友準備的可口晚餐，六點半開始分組活動，弟兄姊妹分別由傳道部會長夏尊恩會長及夏姊妹教導「聖殿婚姻真諦」，並且談到「選擇永恆伴侶必須注意什麼？」除具備善良、積極、忠信等特質外，夏姊妹強調要有「承諾心」，承諾願意學習像天父一樣完全。夏會長夫婦均勉勵25歲以下的弟兄去傳教，並找機會將福音介紹給慕道友。接著是座談會，由夏



會長、夏姊妹共同主持，並有毛凱平諮詢、劉振成會長家庭、王正榮家庭列席，由與會的單身成人提出問題，由列席的聖職領袖回答。他們皆強調靈性、忠信、責任感比經濟更重要。

要，婚姻要以愛為基礎，非以錢財、外表為基礎。領袖也勉勵單成培養基督般的品格，認識聖職的職責與責任、光大召喚，隨時準備好迎接聖殿婚姻的到來。■

歸向基督

蔡文方家庭



1984年，我們住在台東，這是我們結婚第二年，大女兒出生了，我們經營一家餐飲店，專賣三明治、漢堡、咖啡、紅茶等，生意不錯，日子過得緊張忙碌。那年冬天，北風呼呼，天涼了，生意也變得清淡，一天傍晚，店裡來了兩位外國人；在台東較難得看到外國人，我們小店也是第一次有洋人光臨，我和蔡弟兄笑臉迎接，問他們要吃什麼？他們沒喝飲料，各點了一份「法國土司」，並親切地和我們交談。原來他們是傳教士，自費來台灣傳教，就住在我們店斜對面的大樓裡。他們邊吃邊和我們聊天，問我們相不相信神？知不知道自己今生和前生及永恆的

關係？已忘記當時是怎麼回答的，我和蔡弟兄一向都是很不懂得拒絕的人，只記得當他們要離去付帳時，我們收了錢也收下一本摩門經……。

就這樣，我們成為好朋友，大同伴是倪加偉長老，小同伴是剛剛到台灣兩週的巴博仁長老。他們每隔兩三天就會到我們店裡吃法國土司，並和我們談關於教會的事情，一個月後，倪加偉長老傳教期滿，準備回美國，臨行前我們請他們到家裡用餐，並上慕道友課程，倪長老留下他對福音的見證，並再三希望我們繼續上課程，祈禱尋求自己的見證。

從此，一代接一代的傳教士成為店裡的一分子，台東有

四位長老、兩位姊妹，他們在店裡用餐一律打折，當我們生意好，忙不過來時，他們會幫忙端、收，甚至洗盤子，我們利用生意清淡時上課程、讀經文、聊教會的事、聊鹽湖城及傳教士的家人、我們家人等。我們成為好朋友，他們9：30出門拜訪，騎車經過我們店，互道早安，他們敲門順利或被逐出門外，回來時會和我們分享，傳教士要看牙醫、看耳疾，或家中水管漏水、門把壞了……都會找蔡弟兄，若調來新的同伴，大同伴會趕緊帶來和我們認識，每隔幾週，我們會邀他們來家中用餐、補一補。這段感情減輕了我和蔡弟兄經營飲食店的辛勞，在勞累忙碌的生活中增添不少色彩。

我們很快上完課程，蔡弟兄用不到一個月的時間看完摩門經，最令我訝異的是，已抽了八年煙的蔡弟兄，過去無論我如何下最後通牒，都無法使他戒煙，而當時竟在認識傳教士不到兩個月即戒掉了，說戒就戒，不需我多費唇舌；因過去我時常為了希望他戒煙而嘮叨，這有形的改變，令我感動，使我深深感覺到神的大能及愛。

「洗禮目標」成為我們和傳教士之間的重要話題，一代接一代的傳教士不斷鼓勵我們，而我們卻在這節骨眼兒上掙扎。星期日是我們店生意最好的日子，咖啡、紅茶是我們店銷路最好的飲料，為了開店做生意，我們有一筆為數不小的銀行貸款，有會錢、有房子貸款要繳，什一奉獻怎麼辦？這些都是我們的考驗，再加上家

人的極力反對，使我們愈來愈不敢提受洗，雖然我們和傳教士一樣保持很好的感情！

1985年夏天，來了一位日本傳教士的野龍一長老。的野長老是獨生子，父親已過世，母親年老退休，為了傳播福音，他說服了非教友的母親，休學來台灣傳教。他對神的信心，令我們感動。因同樣是東方人，我們更能溝通，「洗禮目標」再次在心中迴盪。我們試著星期日去教會，也較勤於作祈禱，並準備遵守神所有的誠命、繳付什一奉獻，那段日子，的野長老每天給我們一封信，那是他自製的卡片，都會寫上一段經文，有時他把信送到店裡，有時會在晚上打烊回家才在家中信箱取得。他的愛心、耐心，使我們靈性受到滋潤，我們內心感覺我們是特別蒙神眷顧的羊，這麼多傳教士在帶領我們回到羊圈。我們再次訂了洗禮目標，然而反對聲浪再度響起，家人嚴厲斥責、反對。我們也擔心會不會是因和傳教士的這段感情而受洗，所以又因此而不願多提。深深記得，當的野長老在台東結束傳教返鄉時，含淚離去的情景，當時，我們只知道他愛神，愛我們，希望我們能受洗，而如今，我們受洗，在教會中學習、進步，得到許多祝福後才更能體會他當時的心情。

日子在忙碌中消逝，生活也起了許多變化。1986年，我們將店面重新改裝，原本外賣式的店面封閉起來，變得較少和傳教士打招呼了，卻也從此生意不好。那年底，我們把店頂讓出去，來到台北。人生地

不熟，我們看報紙在麗水街頂了一家店，開始賣起早點，日子比以前更辛苦了，我和蔡弟兄要半夜三點鐘起來，磨豆漿、做米漿，學做燒餅、油條、酥餅、蔥油餅、飯糰等，真搞不清楚日子為什麼會變成這樣子，然而，自己的選擇，不得怪誰。

有一天，蔡弟兄很興奮地告訴我，他在附近發現一座好漂亮的教堂，好像是摩門教的。中午打烊後，我們去繞一圈，真的是耶穌基督末世聖徒教會的教堂，是一座美麗的聖殿，教堂內外，有幾位傳教士，好熟悉的身影啊！我和蔡弟兄不禁感慨良多，回想那一代又一代的傳教士，如今站在這美麗的殿堂外，沒人認識我們，深深感覺我們已不屬於這羊圈，我們把上好的福分丟棄了。

1987年春天，好不容易將店頂讓出去，我和蔡弟兄打算各回本行，開始上班，過較正常的上班族生涯。我們在溫州街租了一間約九坪大的頂樓加蓋的房子，冬涼夏暖，我們一家三口住在裡面，除了家人外，沒有人知道我們住在那兒，我們也因生活困頓不安定，北上後一直沒和朋友聯絡。我和蔡弟兄都順利找到工作，雖然待遇不高，但也將就。這一年六月，有一天，當我們下班回家，門上掛了一束花並附上紙條，來訪者是兩位耶穌基督末世聖徒教會的傳教士姊妹，張美玲及楊世敏，是一位返鄉的美國傳教士給她們地址的，希望她們能來拜訪我們；這位返鄉傳教士就是三年前在台東第一位來我們店，送我們摩門經

的倪加偉長老。我和蔡弟兄站在門口，久久不能自語。這地址是從何而來？倪長老怎麼還記得我們？我們只認識一個月他即返鄉，已事隔三年，他已結婚生子，怎麼會突然想到我們？這位三年前我們第一位認識的傳教士，在我們飽受生活考驗後，又再次藉著其他傳教士的手來敲我們的門，神又再次給我們機會，這前前後後令我們感動不已。當晚，我們跪下來向天父禱告，感謝神對我們家庭特別的愛，感謝神給我們這麼多的機會，感謝神在我們靈性乾渴、飽受屬世生活歷練時，安慰我們，召喚我們。1987年9月12日，我們家庭在西台北支聯會第二支會受洗，迷失多年的羊終於回到羊圈，洗禮會中聖靈充滿，當我們作完見證已眼淚奪眶，許多傳教士及弟兄姊妹也被聖靈感動，特別是傳教士姊妹獻詩時，幾乎是歌聲伴著淚水唱完全曲。

1988年11月12日，我們家庭在台北聖殿締結永恆婚姻，並印證成為永恆的家庭。受洗六年多來，蒙神眷顧，無論在工作、家庭、子女及一切生活上都得到來自神最大的祝福。感謝神的大愛，感謝傳教士的犧牲奉獻，感謝教會弟兄姊妹的好榜樣，使我們家庭得以在教會中學習、成長。感謝倪加偉長老、的野龍一長老、張美玲姊妹，及那一代一代的傳教士，您們的愛心、耐心、好榜樣，永遠影響著我們，導引我們歸向基督。■

(蔡弟兄目前是東台北支聯會第四支會主教。)

家庭必備書刊

台北發行中心

總會會長團為使耶穌基督的福音，能更有效率、更富靈感地教導給全世界所有教友，特於聖職領導人指南中，指示在家中使用的課程，強調「家」是學習和遵行福音的中心，下列書刊便是為幫助教友在家中學習福音。這些書刊目前的定價如下：

類別	書刊	目前訂價（元）
經文	三合一（摩門經、教義和聖約、無價珍珠）	180
	聖經（大）	220
經文故事	舊約的故事	80
	新約的故事	80
	摩門的故事	60
	教義和聖約的故事	110
教會雜誌 (一年)	聖徒之聲月刊	200
	Tambuli (英文版聖徒之聲)	200
	Church News (教會新聞週報)	420
	Ensigh (旌期月刊)	270
	New Era (新時代月刊)	200
	Friend (朋友月刊)	200
其他	福音原則	60
	聖詩選輯	100
	兒童歌本	年底出版
	家人家庭晚會課本	85
	復興的真理	30
	父母指南	35
	麥基洗德聖職研讀指南	25
	婦女會研讀指南	35

禮

今年的聖誕禮物，您開始想了嗎？發行中心向您推薦以下幾項，您如有需要，歡迎先告訴我們訂購數量，您若有其他建議，敬請相告。

1. Nora's Christmas Gift (錄影帶)	170
2. Mr. Krueger's Christmas (錄影帶)	170
3. 台北聖殿圖片 (加框)	年底出貨
4. The Songs of Christmas (錄影帶)	250
5. 贈送教會雜誌	200至420
6. 有關救主的圖片(加框)	350至420

接受特別的聖職祝福



魏德克貝絲繪

我們讀到救主訪問美洲大陸極其榮耀的記載時，可能希望也能在場，觀看主「一一抱起他們的小孩，祝福了他們」（尼腓三書17：21）。救主雖然現在不能與我們親身同在，但祂使我們得以接受聖職的祝福。這些祝福中，有些是基本教儀的一部分，例如證實和聖職的按立。其他時候，鼓勵和指引的祝福會在命名和祝福嬰孩、按手選派和教長祝福時出現，此外，我們還可以常常接受特別的聖職祝福，作為指引、醫治和安慰。

我們可以要求聖職祝福

我們的挑戰不同，但每人都會有感覺需要神祝福的時候，這些祝福可以來自配稱的麥基洗德聖職持有人。一位體弱寂寞的老婦人請求聖職持有人給她祝福，以幫助她瞭解神賜給她的使命。另一位姊妹是學校教職員中唯一的教友，與其他教職員有過激烈的爭論，覺得在討論這些主題時需要幫助

她從家庭教導教師處得到祝福，使她能有聖靈同在。一位母親則在每個學校學年開始時會向丈夫尋求祝福，使她在照管孩子時能得到必要的協助。

• 妳會因甚麼緣故請求祝福？

我們必須運用信心

聖職祝福的功效部分決定於接受者的信心，請求祝福本身就是運用了信心。以禁食來為接受祝福作準備，可以增加我們的信心，使我們更敏於聖靈的提示。但最有效的準備應是每天藉著祈導、研讀經文、悔改、服從和犧牲，來與神建立一種信賴的關係。

接受祝福之後，沉思其中的話語並為之禱禱也會有所幫

助。一位因為女兒離家出走、又不參加教會活動而心煩意亂的母親，請求她的先生給她祝福而得到應許：有朝一日這孩子會是她快樂的泉源。在以後艱難的日子裡，她記得這項祝福，使她有勇氣不致驚惶不定或放棄希望。她說：「我們真的需要傾聽，在個人的日記寫下〔特別的話語或應許〕，並常常回想。要回想主所說的話並銘記在心，要回想並相信。」在我們有所需時請求祝福是件適宜的做法，但我們不該在短短的時間內，重複請求祝福，或「東挑西選」的尋找我們喜歡的祝福。

神樂意賜福給我們（見教約41：1）。先知斯密約瑟教導：「我們天父的眼界的寬大，祂的慈悲和祝福的無限，超過我們能夠相信與接受的程度。祂的子女們要求問祂。祂說：『你們祈求，就給你們。』」（斯密約瑟先知的教訓，第257頁）

• 聖職祝福如何幫助妳履行人生的使命？■

之前與之後



威肯森泰勒

1991年初，我出了一場車禍，結果幾乎全身癱瘓。從那時起，我有許多時間來比較車禍前後的生活，其中某些方面差不多，但不同的地方卻相當多。

車禍之前，我覺得應該盡量使生活的四個層面完美，當時按照重要性所排列的順序是：(1)體能，(2)智能，(3)靈性，(4)情緒的平穩。

現在我生命中這四大房角石的順序已有了改變。

出車禍之前，我的眼界就像個認為世事無所不知的十八歲運動員。雖然我生長在有宗教信仰的家庭中，也覺得我的信仰很好，但靈性並不是我的第一優先。在那時體力、速度及敏捷遠比宗教和學校重要，上學只不過是為了能繼續運動而已。

雖然我的課業成績良好，卻常不顧考試及功課去練習美式足球或棒球。我確實有學業上的目標和重要的宗教目標，但這些都排在我對運動的熱愛之後。車禍之後的經驗幫助我更了解何者為生活中真正重要的事情。

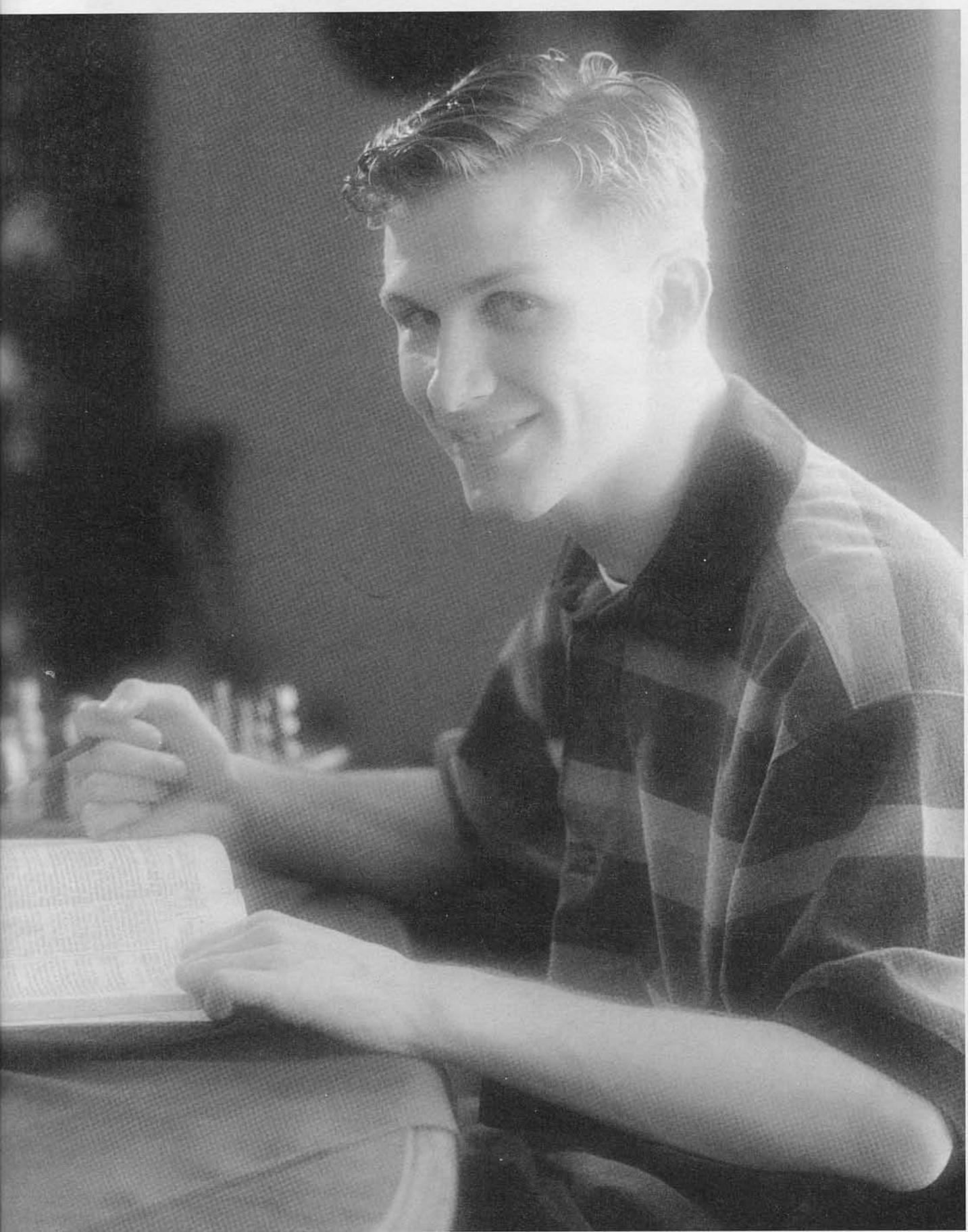
自從1991年2月16日那天，我在開卡車時睡著以後，我才有機會從完全不同的角度看待生活，有許多時間思考及調整我的優先順序。我還是喜歡

運動，也相信運動能塑造品格，但它現在已不再是我生命中最重要的事了。我現在發現快樂的基礎是宗教、家庭和朋友，而不是在運動場贏得勝利。

智能是我最重要的資產，而且我也明白我必須像運動時鍛鍊雙腳與肺部一樣去鍛鍊智能。我很感謝有機會上大學去獲取學識。當我的體能在衰減時，我的靈性與智能卻已加速增長。

由於明瞭獲取學識與增加靈性是持續的過程，我相信我新的優先順序有助於達成那些難以理解的目標。

並非很多人有機會過兩種觀點截然不同的生活，而我卻感謝有此機會。它幫助我將靈性放在最重要的位置，再來依序是智能、情緒的平穩和體能。■





我如何辨識聖靈的啓示 及自己的想法？

我一直在為一個問題祈禱，但不確定是否已得到答案。我如何辨識自己的想法、希望、恐懼與聖靈的啓示？

一般福音問題解答，僅供參考，非教會之正式聲明。

我們的回答：

這是常有的情形，你跪在床邊為著關心的事祈禱，向主傾瀉你的靈魂，結束禱告，然後等待回答。各種思想浮現在你心中，這是啓示還是自己的幻想呢？

首先，不要過於害怕自己的思想、希望和恐懼。如果你已經謹慎、誠實的思考過問題，你的思想便會構成決定的基礎，有了這基礎就可向神祈求確認。而且，如果你遵守誠命，依照天父期望的方式生活，你的決定就很可能是正確的。

自己的希望和恐懼比較難判斷，因為這與情緒牽連，而情緒可能模擬出聖靈的感覺。希望可能是正義的，而恐懼也是有根據的，但也有可能是自

私且具毀滅性的。試著去辨認你的情緒，如此便可激發你作出結論。與神討論你的感覺，這樣能幫助你洞悉決定，並能敞開心胸去嘗試其他的可能。

然而，那些在思考及祈禱之後所獲得的思想與感覺又如何呢？這更有可能是真正的聖靈啓示，但還是有可能是你自己的思想。

老實說，要分辨這些差異並不容易，像所有的技術一樣，分辨聖靈的啓示需要時間和努力，這有點像學習語言，上完第一課之後你可以了解一些詞句，但經過練習便可了解更多。

檢查靈感來源的方法之一就是遵照摩羅乃書7：13裡的忠告：

「但那屬於神的則不斷的

邀請和誘使人為善；所以，每一件邀請和誘使為善、愛神、和事奉祂的事物，都是受了神的感應。」

小心的檢視你所獲得的靈感是否與經文和教會的教導相符？是否使你更接近天父？是否促使你去協助朋友或家庭？或者可能在身體、靈性、及其他方面造成損害？

然而，你也許會問，若是兩種決定都「誘使人為善」，將如何取捨呢？你需要了解，雖然兩者都是好的，卻可能都不適合你，或是兩者都適合你，而你需要決定只選擇其一。也有可能這決定在生活中並不特別重要，不需要來自天上的確認。

依據你的思考和所得到的啓示在心中做好決定，然後將這決定交給神，如果是對的，心裡就覺得舒坦；如果是錯的，就沒有這種感覺。（見教約9：7-9）

當然，沒有人能具體告訴你，聖靈在你身上發生作用時

到底是什麼感覺，有些讀者會回答心中有燃燒的感覺，也有人會說有平靜、平安的感覺，你必須從經驗當中去體會聖靈的啓示如何影響你。

記住，神並不一定會立刻回答你的祈禱，有時在你經過幾年的思考和祈禱後，祂才會回答你，或是讓你自己解決問題，以藉此成長。這時必須選擇最適合自己的，並繼續尋求指引。

一旦你照著聖靈的啓示去做，即使結果不是所希望的也不要懷疑。這並不一定表示你誤解聖靈的意思。你如果檢視結果，可能會發現所獲得的祝福比原先預期的還大。你愈順從聖靈，愈能辨識祂的指引。

青年的回答：

聖靈以低沉微小的聲音向我們的心講話，不像平常用耳朵聽到的。當尋求靈感時，必須留心我們腦中出現的想法和心中的感覺，綜合起來就是感覺到確定的平安和正義。

我們應該謹記，如果這想

法是好的，是要我們去做正義之事的，那就是從神而來，是我們應當遵循的。（見摩羅乃書7：13-14）



西瓦吉生，19歲
巴西波陶
古利提巴支聯會
法任丁哈支會

在我生命裡，許多次我認為沒有得到天父的回答。然而事實上是有回答，卻不是我所期待或想要的，所以我沒有接受。我們必須心甘情願去接受神的旨意，而不堅持己見。

此外，我們需要了解，我們不會毫不費吹灰之力，就從天父那裡獲得問題的解答；而是應該自己謀求正義的解決方法，然後祈求天父祝福我們的決定。

馬利度卡第卡
智利聖地牙哥關阿維尼達支聯會
蓋比唐阿瓦羅支會

我們一群單身成人個別回答這問題，再作成以下結論：

我們同意如果以一種不確定的態度向天父祈求，所得到

的答案也一樣不清楚。我們知道祂垂聽，也要我們得到最好的，但必須心中清楚知道祈禱的目的才有所助益。

根據經文，天父對於我們的陳述，可能給予肯定的回答（「你將必覺得那是對的」）或否定的回答（「思想恍惚」）。

另一種情形是，回答不會馬上到來；並非天父忘了我們，而是祂知道何時是回答的最適當時機。同時憑藉自己的自由意志行事，盡力做正確的事，就有可能作出最好的決定。

最後，我們相信啓示和信心有所關聯：信心增加時，接受個人啓示的能力也隨之增加。我們就像尼腓「被靈帶領著，事先一點不知道〔他〕該做什麼」（尼腓一書4：6）。

單身成人
智利維拉阿雷馬那支聯會
維拉阿雷馬那支會

向神祈求問題的答案之前，我會先確定自己的請求是否正義。然後藉著禁食祈禱來準備，當然我必須用神所賜的智慧去試著找出解決的方法，然後再尋求祂的確認。回答可能

直接從聖靈而來，也可能是神藉著他人作為傳達的工具。我可以分辨回答是否來自天父，因為所有好的事物皆由祂而來，而且當我證明自己有充足的自信並且配稱獲得神的指引時，祂總會幫助我。

費金安娜
法國南西支聯會
柯馬分會



你可以藉著在教會演講和做見證，來準備自己敞開心胸接受聖靈的啓示，愈常分享見證就會對聖靈的聲音愈靈敏。

歐登瑟蓋，16歲
荷蘭阿佩敦支聯會
利華登分會

一個人在要成為成功的工程師之前，必須要上工程學校、讀工程方面的專業書籍和雜誌、參加考試及擁有許多必備的工具。他必須與工程界接觸，並聽取資深工程師的忠告；而且必須相信自己的能力，也要對某些超乎本身的事物具有信心。

有些事是我們末世聖徒成為神的兒女應該知道和發展的。我們需要學校——教會的組織、需要讀專業的書——經文、需要與較有經驗的弟兄姊妹商談——特別是領袖，也需要相信天父，並且要在信心裡發展自信，以抵抗世俗的壓力。

如果我們每天運用所學，就可以與神有較好的關係。每次與天父溝通時，就有自信得到聖靈啟發並辨識出永恆事物和俗世事物。

譚登愛琳
菲律賓
蘇利高區會
泰福分會



我知道如果努力遵行耶穌基督的福音生活，就能得到聖靈的啟發。每日研讀經文能引導我的生活，使我的思想和慾望比較容易接受聖靈的啓示。

每一天都是新的一天，而我不斷的進步。

卡沃桂樂莫
西班牙巴塞隆納支聯會
哈司比他樂支會

我們需要記住救主的教訓：「不可像外邦人，用許多重複話，他們以為話多了必蒙垂聽。」

「你們不可效法他們；因為你們沒有祈求以先，你們所需用的，你們的父早已知道了。」（馬太福音6：7-8）

金旼植
新亭支會
韓國釜山支聯會



歡迎您提出下述問題的答案，使答問篇的內容更加充實。請在1995年1月1日前將答案寄至台北市金華街183巷24號聖徒之聲編輯室收，並請寫上您的姓名、年齡、地址、所屬支分會及支聯會名稱。您可以用自己的語文寫作，我們會譯成英文，可能的話，亦請附上照片。稿件恕不退還。如果您不願公佈姓名，請註明不刊登姓名。並非所有稿件都會被採用。問：我和我的朋友真的很喜歡看電視連續劇，幾位女青年領袖建議我們不要看這種節目。這些節目真的不好嗎？■

第三屆國際美術競賽

世界各地教友的福音生活



上：熟悉經文；陶器，日本西条市，青葉太一作。

右：尤蘭達，錫安勇敢的母親；彩筆繪於紙上，
猶他州鹽湖城，竇替雪莉作。

五百多位末世聖徒藝術家使用顏料、木材、石材、黏土、紙和藤等素材參加由教會歷史暨藝術博物館主辦的1994年第三屆國際美術競賽。

他們的信心和承諾；專業和業餘的藝術家試著經由不同的文化，表達此次比賽的主題：「世界各地教友的福音生活」。

在這樣的主題下，他們描繪與福音相關

的題目，像是家庭、什一奉獻、傳教工作、研讀經文、聖殿事工、家譜和永恆家庭。

今年春夏季，五百位參賽者中有兩百件作品入選在博物館展出，許多作品是用奉獻給博物館的永久珍藏品基金購買；沒有動用教會基金。

以下幾頁是其中展出的作品。



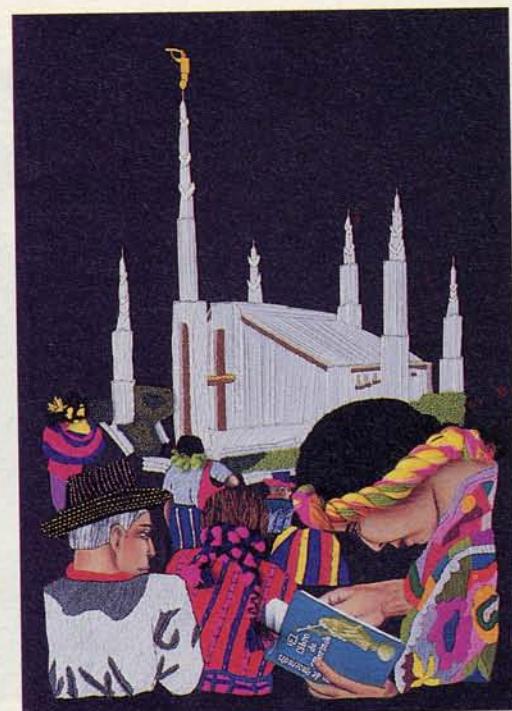
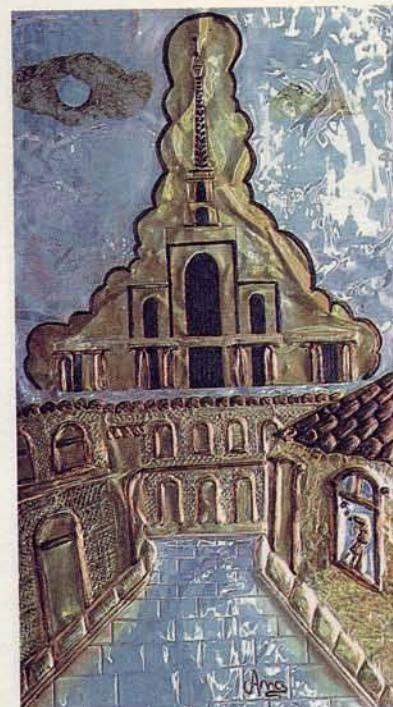
© Sheri Lynn Boyce, 2007



左：韓國漢城聖殿之美；水晶，韓國漢城，金裕善作。

右：神聖教儀；浮雕及彩繪金屬，巴西佩新候歐林達，歐利微拉安娜作。

最右：拉曼人如玫瑰在沙漠開花；刺繡和油彩，瓜地馬拉瓜地馬拉市，孟特羅梭馬利斯作。



蒙召喚去服務；壓克力帆布畫，猶他州西谷市，馬他卡洛斯作。



左：照明；油畫，菲律賓碧瑤市，葛雷勃納多作。

右：七種價值：真理和光的寶藏；粉彩畫，美國華盛頓斐彩空軍基地，蓋勒琳達作。

六人的快樂家庭永遠印證在一起；貓眼石雕刻，辛巴威慕塔爾，尹東貴阿格帕作。







左：一致崇拜；油畫，
加州聖里昂卓，裴瑞茲
博納蒂作。

右：世界一家；油畫，日
本木神原町，藤山榮子
作。



將子孫的心轉向祖先；
軟布料雕刻，猶他州鹽
湖城，肯農馬格麗作。





米蘭

義大利

比薩

瑞米尼
佛羅倫斯

羅馬



信心的基礎

魏克蒂安

幾世紀以來，義大利中部的鄉間激發了藝術家、作家、音樂家和詩人的靈感。放眼所及，起伏的山坡和原野遍植葡萄樹、雨傘松、柏樹和橄欖樹，不得不讓人承認造物主在這裡完成了祂一件最好的傑作。

時光荏苒，這詩般的風景裡起了微妙的變化。公路貫穿寧靜的鄉野，機器取代了田裡的動物，但是比風景的改變更重要的是那些接受耶穌基督豐滿福音的人生活上的改變。自1966年彭蓀泰福長老為傳播福音重新奉獻義大利開始，這地區已有數百位堅定的人加入了

教會。這樣的成長可以由位於米蘭和羅馬之間，橫貫義大利中部佛羅倫斯區會最近被劃分為三個區會的比薩、佛羅倫斯和瑞米尼看出。這三個區會包括14個分會及1,290位教友。

這些先驅者當中已增加了許多堅強的教友，他們的信心更增添了這地區的獨特之美。

沉默的榜樣

「在知道主的信息前，我的感覺與尼腓一樣。」義大利瑞米尼區會會長阿希歐里羅勃多回憶道：「在聽到福音之前，我一直在做正義的事。但我住在一個充滿娛樂活動和迪斯可舞廳的觀光城市，這不是個有靈性的地方。」事實上，在1981年阿希歐里弟兄第一次接觸到傳教士時，就在迪斯可舞廳工作。當時他是個失意的年輕人，正處於生命中悲傷的時

期，他的妻子羅瑞塔剛因流產住在醫院裡。

當門被人敲響時，羅勃多剛好獨自在家，「我從窗子看出去，看見兩位長老站在那裡。當時我的情緒非常低落，沒有心情聽他們講話，所以沒有開門。」

但是隔天晚上同一個時間，又有人來敲門。「這次我打開門邀請傳教士進來，」他回憶道，「我們開始交談，我立刻感覺到他們的靈性。接受他們的見證一點也不困難，這正是我聆聽福音最好的時機。」

當羅勃多更了解福音之後，最想做的就是和妻子分享他的感覺，並告訴她他想接受洗禮。她的反應並不是他所預期的，她沒有興趣而且不喜歡他新找到的宗教。羅勃多很失望，擔心妻子不和他一起接受福音然後受洗。他祈禱羅瑞塔能夠感受到相同的靈性和他所找

左：阿希歐里羅勃多會長曾擔任義大利佛羅倫斯區會會長三年，現在是新成立的義大利瑞米尼區會會長。上：亞諾河倒映出義大利佛羅倫斯獨特之美。



上：阿希歐里家庭：羅瑞塔、馬提歐、羅勃多和愛麗絲。
上：阿希歐里會長問候佛羅倫斯分會的教友法瓦瑞多維多利歐。

到的快樂，於是想要延後洗禮，直到妻子能夠分享他的感覺為止。

「當我告訴長老擔心我妻子的事時，他們用來自神的應許祝福了我，」羅勃多陳述著：「他們說：『如果你能接受洗禮並向神表明信心，祂就不會留下你孤單一人。你會使你的妻子歸信』。」

所以羅勃多繼續研讀福音，每當長老到他們家時，羅瑞塔就會到廚房去，一直到他們離開。「那段時間她和我簡直

是完全隔絕」，羅勃多說：「對我來說要加入教會實在很難，想想她可能一直『留在廚房裡』！實在非常非常難，但我記得長老曾經告訴我『神不會留你孤單一人』。」

長老敲門後的第二十天，阿希歐里羅勃多接受了洗禮，是瑞米尼最早期的教友。他知道他正面臨一個十字路口，必須做決定。他在迪斯可舞廳的工作怎麼辦？他要如何與妻子分享福音的喜悅？於是他決定辭去舞廳的工作，並且用全部的精力去過福音生活。

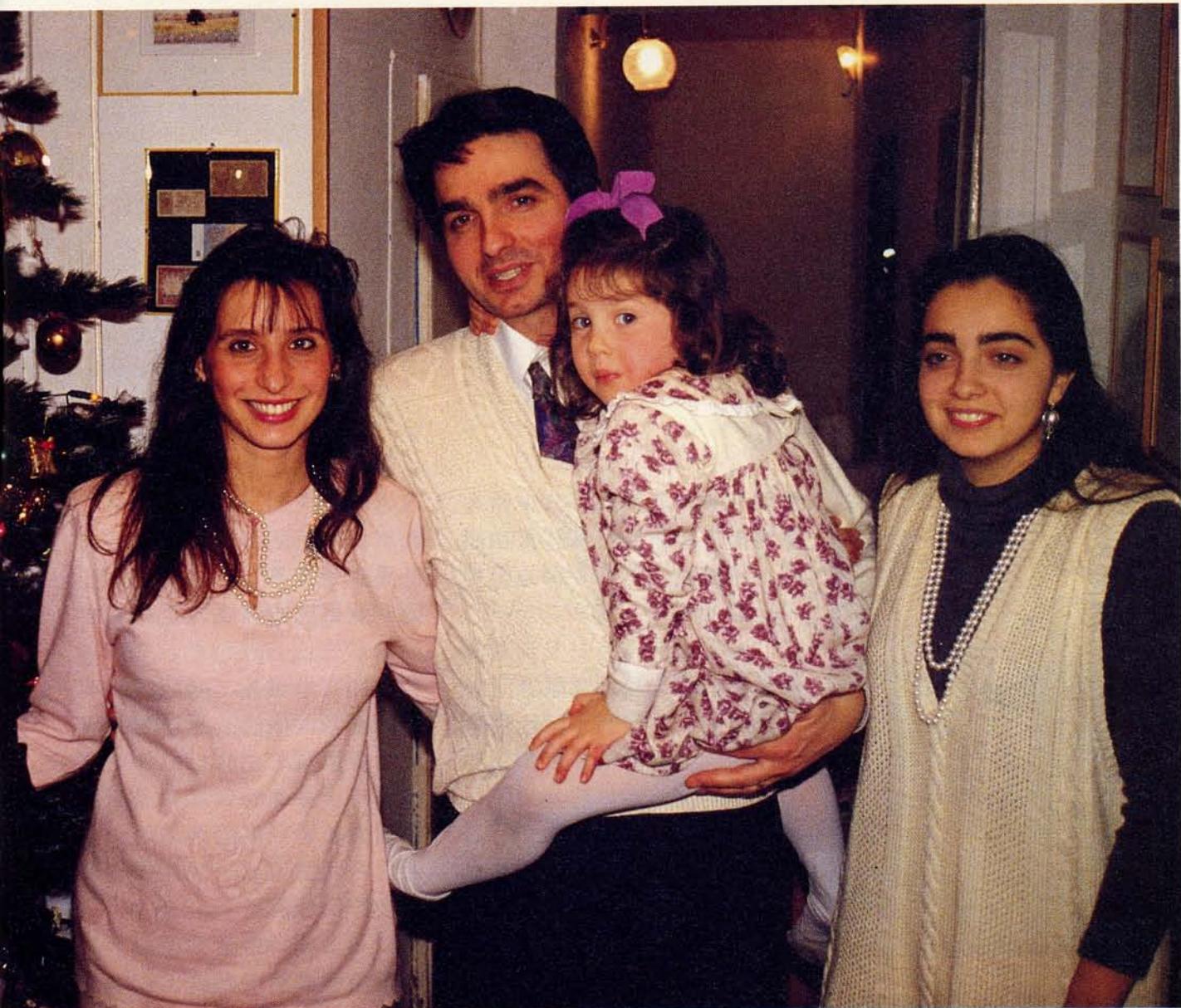
然而羅瑞塔觀察著，看著他換新工作，一個不固定的工作，也看著他丟了那份差事開始自己做生意。她看著他在寒冷的星期天早上很早起床，騎著摩托車去教會，卻從不強迫她一起去。她看著他研讀經文，每天晚上獨自在床邊祈禱。

他們開始交談，剛開始的內容並不是關於教會或傳教士課程，只談他們的生活和婚姻。羅瑞塔記得：「我了解到教會和福音的信息對羅勃多非常



重要，也了解不能對這事漠不關心，我是他的妻子！我必須多學習這福音，於是便開始讀摩門經。」羅勃多在自己受洗兩個月之後為羅瑞塔洗禮。

其他的人也在看著。有一次在家庭晚宴中羅勃多第一次拒絕別人敬的酒，羅瑞塔的父親做了結論：「他真的瘋了！」但是他們的家人都在觀察羅勃多和羅瑞塔所接受的嶄新而



美好的生活方式。他們看到這新宗教不僅僅是在星期天穿上整齊的衣服，而是在於他們每天所過的生活。他們看到他們每天飯前的祈禱。

「剛開始，想要推翻羅瑞塔和我雙方父母的偏見實在很困難。」羅勃多說：「但現在他們都很高興我們是教會的教友。」

也有人遠遠的觀察，「我

兄弟一直在看我做些什麼，不做些什麼。」羅勃多回憶道：「我從沒有要求他離開他的教會到我的教會來，只是關心他，愛他。八年前我給了他一本摩門經並介紹他認識傳教士，三年前我已為他施洗。」

自從阿希歐里家庭加入教會，他們的家庭擴大了。家中有三個孩子：馬提歐，11歲；愛莉絲，7歲；湯馬斯，去年

蘇提里亞伯多認為家庭是他最大的寶藏。由左至右：施微亞、馬利亞、亞伯多、莎拉和施摩娜。

五月才出生。這段期間教會也成長了，13年前當阿希歐里成為分會會長時，瑞米尼分會只有十位教友，現在已經超過90人了。

從1991年4月到1994年4月



蘇提里弟兄從14歲開始學習製作珠寶，他的工場和店鋪離佛羅倫斯的家不遠。

三年間，阿希歐里會長在原來的佛羅倫斯區會擔任會長，在任期內他用許多時間走訪地區內的十四個分會，也常常花兩個小時翻山越嶺，從瑞米尼到佛羅倫斯的區會總部去；在現在的指派上，阿希歐里會長也仍是新成立的義大利瑞米尼區會教友的榜樣。完成他召喚所需的時間和精力似乎不能使阿

希歐里會長沮喪。「我在做教會的事工時需要很多計畫和組織，但是我成長了。神的事絕不是容易的。」

成千上百的教友受到羅勃多和羅瑞塔的愛以及獻身所感動，然而，更多的人已經注意到他們沉默的榜樣，正密切觀察。

爲優美所圍繞

蘇提里亞伯多是一位銀匠，喜歡鑑賞和收藏美麗的東西。他每天在義大利佛羅倫斯的店裡打造珠寶：可愛的項鍊、耳環及胸針，但他在手藝方面很自謙。「我的店非常簡單，事實上只是一個工場。」他說：「我一直想當音樂家，但是錢不夠。所以，我14歲時在夏天打工，開始學做珠寶。」

三年後，有一段時間他的妻子似乎不太穩定，他開始尋求指引。亞伯多尋得了一種能帶給他平安和美麗的事物。「神愛你」，一位末世聖徒親戚向他保證，亞伯多對這簡單的

陳述印象深刻，同意跪下來一起祈禱。「祈禱之後我的內心感覺到一種不可言喻的平安，而且覺得應該多認識這個教會」。

1974年傳教士開始教導亞伯多福音，他們談及斯密約瑟，智慧語及人生的目的。「我聆聽時，深深感到傳教士所說的理念正是我早已熟悉的。」亞伯多回憶道。一個月後，亞伯多接受洗禮。

20年後的今天，亞伯多的生活仍為優美所圍繞。許多年來，他獨力照顧兩個女兒施摩娜和施微亞。一直到她們12和11歲時才遇到現在的妻子瑪利亞。他們在瑞士聖殿結婚，現在又多了兩個可愛的女兒，莎拉6歲，荻妮斯1歲。較長的兩個女孩已經19、18歲了，對福音有堅強的見證，而且都想去傳教。施摩娜說：「由於福音，才造就了現在的我，福音影響我每天的生活，雖然有時遇到困難，但我感覺到福音帶給我力量和自由。」

施微亞承襲父親的藝術天

會被認為是個怪胎。但瑪麗亞說：「我對摩門教一無所知，我是從家人聽來的。」

賦，研習繪畫和彫刻，她分享見證時也看出她跟隨了父親的靈性步伐。「我很感謝父親，他使我能加入教會。世上的人常常認為他們有自由去做任何想要做的事，但我認為唯有遵從福音的律法才能免於世上惡事的重擔。對我來說，福音是一股助力，是我生活的一切，我所知最重要的是神愛我們而且垂聽我們。」

在義大利佛羅倫斯，一個以美麗寶藏著名的城市，蘇提里亞伯多述說他自己的無價珍寶：「我想每一種好的事物都是從神而來。為了使我們的家人聚在一起，我們必須要工作、祈禱、舉行家人家庭晚會，不能讓邪惡的事物進入我們家。」

瑪利亞也同意：「我無法想像沒有福音的生活，福音就是我的生活。」

「這好像是個奇怪的宗教」

1979年當賽克里尼路卡在華盛頓特區遇到慕樂芭芭拉時

，完全不知道他的生活會發生多大的改變。當時他在美國衛生署從事愛滋病毒的醫學研究，而芭芭拉是美國能源部的工程師。

他們是經由共同的朋友認識的，對宗教有不尋常的討論時才認識不久。觀察過許多不同宗教組織的教友之後，芭芭拉評論道：「世界上確實有一些不一樣的宗教。」

路卡不知道芭芭拉最近剛受洗加入耶穌基督末世聖徒教會，他回答說：「我知道一個比這更奇怪的宗教，摩門教！」經過長時間的沉默之後，芭芭拉終於鼓起勇氣問他為什麼認為摩門教很奇怪。

「嗯，因為他們跟我們不同。他們看起來很好，總是很耀眼，但是比較嚴格、堅定。」路卡說。

他們繼續走著直到芭芭拉再度劃破沈靜。「我是摩門教友。」她說：「也要我孩子被教養成摩門教友。」

他們只再見過一次面，就因工作的關係被分派到世界其

他角落而失去聯絡。

「但我已對她留下印象，」路卡回憶道：「她和其他我認識的人有些不同，我沒法忘記我們對摩門教友簡短的討論。我在義大利比薩出生長大，在那裡也看過傳教士，卻從沒有興趣停下來和他們談話。現在，既然住得離華盛頓聖殿很近，於是決定到訪客中心去多認識這個『奇怪的』宗教。」

「我要求和傳教士見面，想多了解教會，然後，長話短說，我覺得很有意思，很快的接受了洗禮的挑戰。」

幾次想要和芭芭拉聯絡都沒有成功，路卡再打了一次電話。路卡回憶著：「當她來接電話時，我說：『我想邀請妳參加我的洗禮會。』她接受了邀請。兩個星期之後我們決定結婚。」

賽克里尼家庭往後幾年並不平順。結婚兩年之後，他們決定住在義大利，兩人都辭去了工作。搬到米蘭後錢剩得很少。有些很令人洩氣的事，例如尋求親人諒解方面，還有芭



上：賽克里尼家庭的孩子們，右：義大利比薩的賽克里尼家庭，從左：貝緹絲、維托利歐、路卡、蘿泊塔和芭芭拉。

芭拉也要學習義大利語。

「我的父母反對我們，她的父母也對她很不滿意。」路卡回憶著：「他們來看我們，卻不能了解。我父母不能了解我的新宗教，或為何決定娶一個美國人；她的父母不了解我們為何搬到義大利。」

「前三年非常困難，」芭芭拉說：「但我們經常祈禱並照著去做。」

路卡成為米蘭的第一副主教，而且邀請他父親到教會來

。「我父親說他一生從沒有像那天得到那麼多的福音。他知道我對教會的熱忱，於是開始接受我所做的決定。」

路卡和芭芭拉現在有三個孩子：貝緹絲10歲，蘿泊塔8歲，維托利歐6歲。「當路卡的母親看著我們的孩子成長，她對我們的心也軟化了。」芭芭拉說：「她對我說我們的孩子比較守規矩、比較安靜，而且學校功課比其他她認識的孩子好。她也知道由於福音的教導，我們的家庭有一種『特殊的親近』。」

義大利比薩又再度成為賽克里尼路卡和其家人的家。賽克里尼博士在比薩大學是位受人尊敬的醫學教授和醫生；賽克里尼弟兄已經擔任過三次分會會長並且繼續貢獻無數的時間在教會召喚上。賽克里尼芭芭拉離開工作11年之後，已能夠在她忙碌的生活裡找出時間在歐洲太空計畫做些諮詢的工作。但是賽克里尼姊妹忠實的從事教會召喚時，是一位虔誠的家庭主婦和母親。

賽克里尼弟兄描述著如果沒有福音的祝福，生活將如何的不同。「我曾經覺得有點迷惘，」他說：「我成天工作，不關心別人，感覺自己既冷漠

又無用。但那時芭芭拉和教會先後進入我的生命，情形就好轉了。我們有幾年過得非常困難，但由於天父經常的幫助，我們得到許多祝福。」

「沒有教會，我想我的生活可能會比較崇尚物質。」芭芭拉說：「大概會像海裡的孤舟，沒有方向。但我們生活中有了教會，這使得每樣事都變得無比溫馨；教會促成了這些改變。」

「在一切事上蒙福」

正如阿希歐里家庭、蘇提里家庭和賽克里尼家庭，數百位義大利中部的先驅者見證了福音帶給他們生活美麗與喜悅。比薩分會的羅莫那可馬西模弟兄總結了許多末世聖徒的感覺：

「我覺得我們的家庭在面對政治、經濟和社會的挑戰時，比非教友朋友有更好的準備，我們有一項珍貴的禮物：耶穌基督的福音，這福音教導我們誠實、正義的原則；我們擁護這律法、繳付什一奉獻和其他捐獻，而且遵從教會領袖的忠告。我們知道只要遵守神的誠命，將在一切事上蒙受祝福。」 ■



我了解 基督愛我



羅慕希傑西

提爾布萊德繪

教會對大部分人的意義和我有些不同。我住在某個偏遠的阿拉斯加島嶼，教會裡只有兩個末世聖徒家庭，每個星期我們聚會一個小時，領受聖餐，參與演講、祈禱和問問題。家父是分會會長，我的家庭和另外一個家庭輪流在兩個家裡主領星期天的聚會。

剛開始時，我不喜歡教會，大概因為我是島上唯一參加的十幾歲女孩，或許是因為我真的不了解教會而且心存懷疑。教會是真實的嗎？神關心嗎？還有，我死了之後會發生什麼事？

有一段時間我讀摩門經，卻沒有什麼心得，撒但似乎想盡辦法阻止我得到見證。

有一天我很難過的從學校回家，忘了帶午餐，好朋友又和我吵架。我跑到房間，跳

上床，然後開始哭。

眼淚停止之後，我注意到留在桌上的三合一經文，當我拿起來要放在一邊時，我的眼睛注意到一節被畫起來的經文，就讀了教義和聖約18：10-11的部分：「記住，靈魂的價值在神的眼中是大的；

「因為，看啊，主，你們的救贖者，曾遭受肉身的死亡；因此，祂曾忍受一切人的痛苦，使一切人悔改而歸向祂。」突然間我了解到基督愛我，而且要我多認識祂。我一直期待獲得見證，現在我知道不能靠父母、祖父母，或弟兄姊妹得到見證，我必須去尋求、思考和祈禱。但是如果我有信心，救主會幫助我，同時也會幫助我找到見證。■

兒
童
園
地





摩門經故事

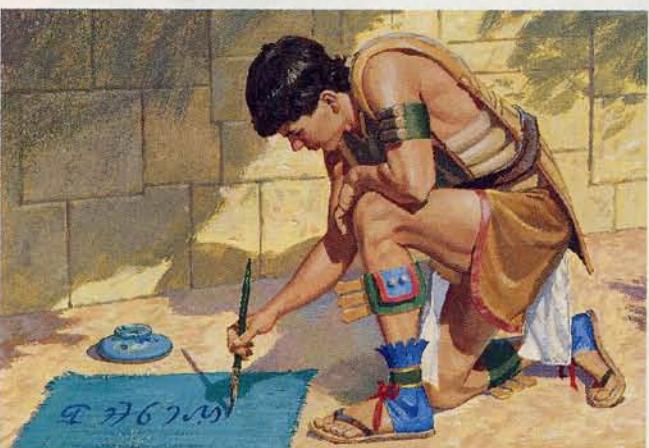


摩羅乃將軍與自由的 標幟



如果阿曼利卡阿當上國王，他就會企圖破壞神的教會，並且奪走人民的自由。

阿爾瑪書 46：9-10



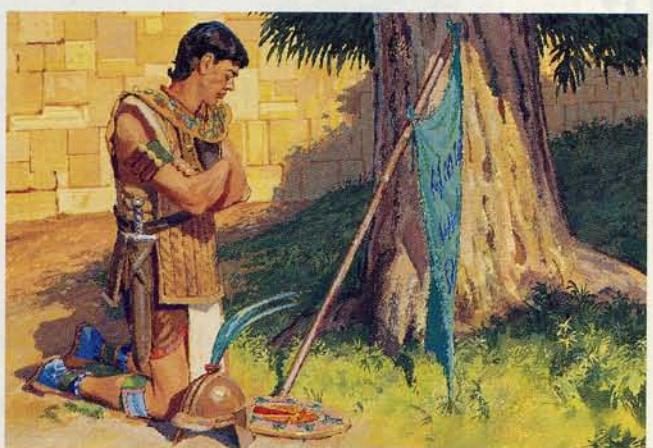
摩羅乃把外衣撕破作成一面旗子，在上面寫著：「為記念我們的神、我們的宗教、我們的自由、我們的和平、我們的妻子，和我們的兒女。」阿爾瑪書 46：12



阿曼利卡阿是個邪惡的人，他想做尼腓人的國王。很多尼腓人離開了教會去跟隨他。阿爾瑪書 46：1，4-5，7



摩羅乃將軍是尼腓軍隊的領袖。當他聽到阿曼利卡阿想要當國王的計畫時，非常憤怒。阿爾瑪書 46：11



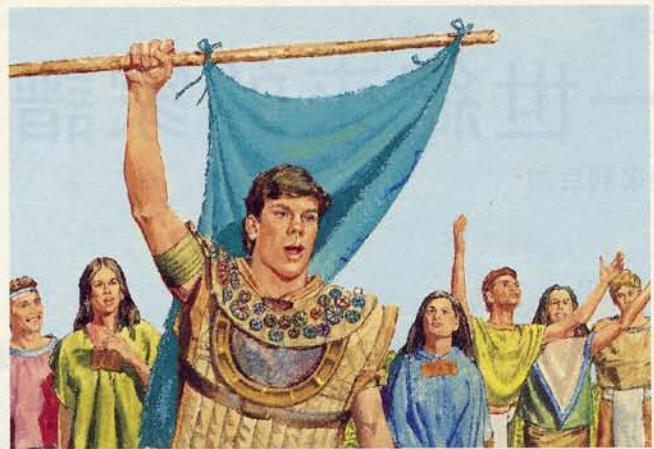
摩羅乃將旗子繫在竿子上，稱之為「自由的標幟」。然後他穿上盔甲，握住旗竿跪下來祈禱。

阿爾瑪書 46：13



他祈求神保護信仰耶穌基督的人，也為地上的自由祈禱；他把這地稱做自由之地。

阿爾瑪書 46：16-18



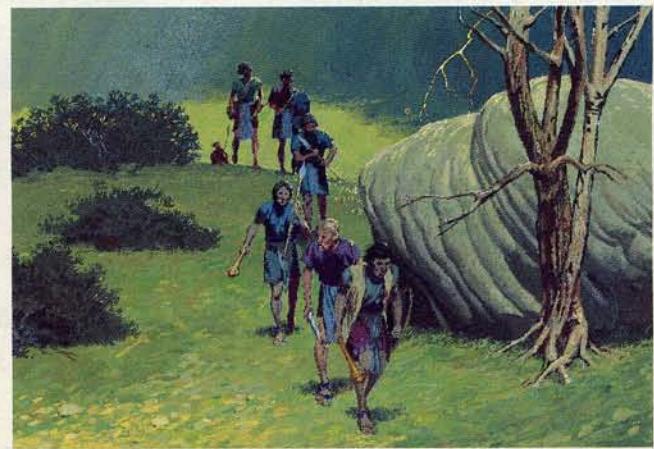
摩羅乃前往人民中，揮舞著自由的標幟，呼籲人民協助他保衛自己的自由。

阿爾瑪書 46：19-20



人民從各地趕來；他們答應遵守神的誠命，並為自由而戰。

阿爾瑪書 46：21-22，28



當阿曼利卡阿看到許多的尼腓人為自由而戰，他害怕了。他和跟隨他的人都跑去投靠拉曼人。阿爾瑪書 46：29-30



摩羅乃率領軍隊阻止他們，但是阿曼利卡阿和少數人逃脫了。

阿爾瑪書 46：31-33



摩羅乃將自由的標幟插在尼腓地的每一個高樓上。尼腓人保有了自由，也再度擁有了和平。阿爾瑪書 46：36-37

一世紀來的家譜事工

泰來利百加

也許你的祖先曾在將近四百年前航向美洲，當船終於抵達普利弟斯岩時，不禁雀躍歡呼；也許你的祖先是一個威風凜凜的古代日本戰士；或是很久前義大利鼎鼎大名的畫家達文西。

不管你住在哪裡，你的祖先可能都已經有人為他們做過聖殿教儀了，如果沒有的話，總有一天他們會有的！家譜研究人員到過許多國家，找尋過世時還沒有獲得祝福成為耶穌基督末世聖徒教會教友的人的紀錄。這些紀錄後來會整理好，送到聖殿，為他們執行教儀。你和你的父母或你認識的其他教友可能已經協助了這項重要的事工。

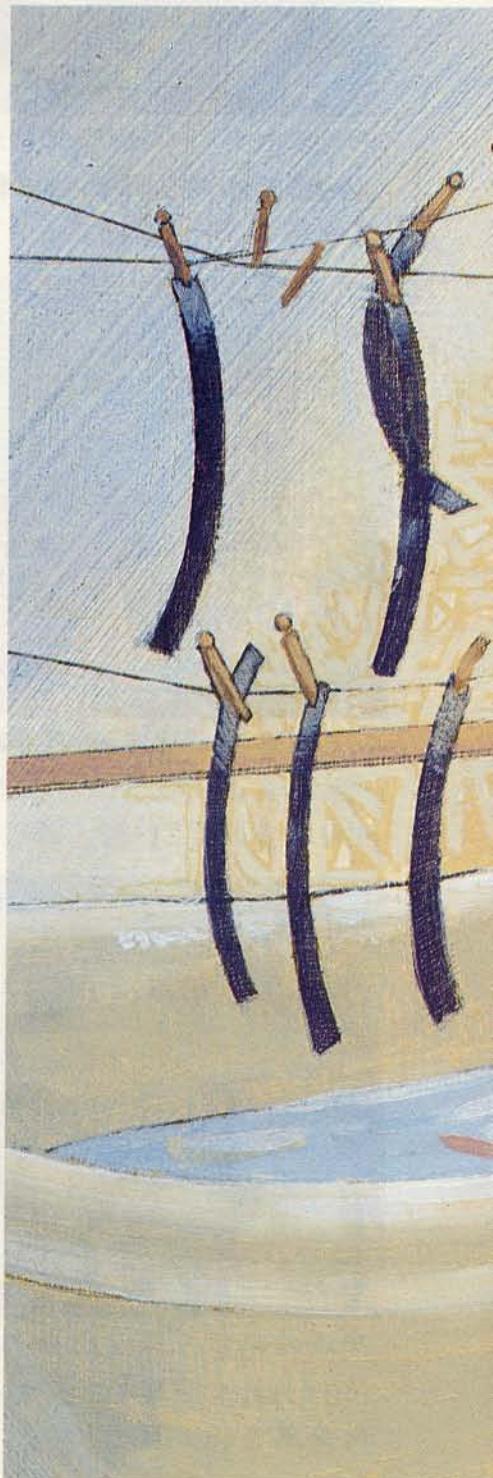
這個月，猶他家譜學會（現在是教會的家譜部門）正在慶祝成立一百週年紀念。伍惠福會長在1894年接受到一項有關永恆家庭重要性質的啓示。他知道如果家庭要永遠在一起，就必須在聖殿中藉著聖職權柄印證。他也知道很多人在還沒有這個機會的時候就死去了。教會需要一個組織來協助整理他們的紀錄，所以在那年的11月

13日，成立了這個學會。

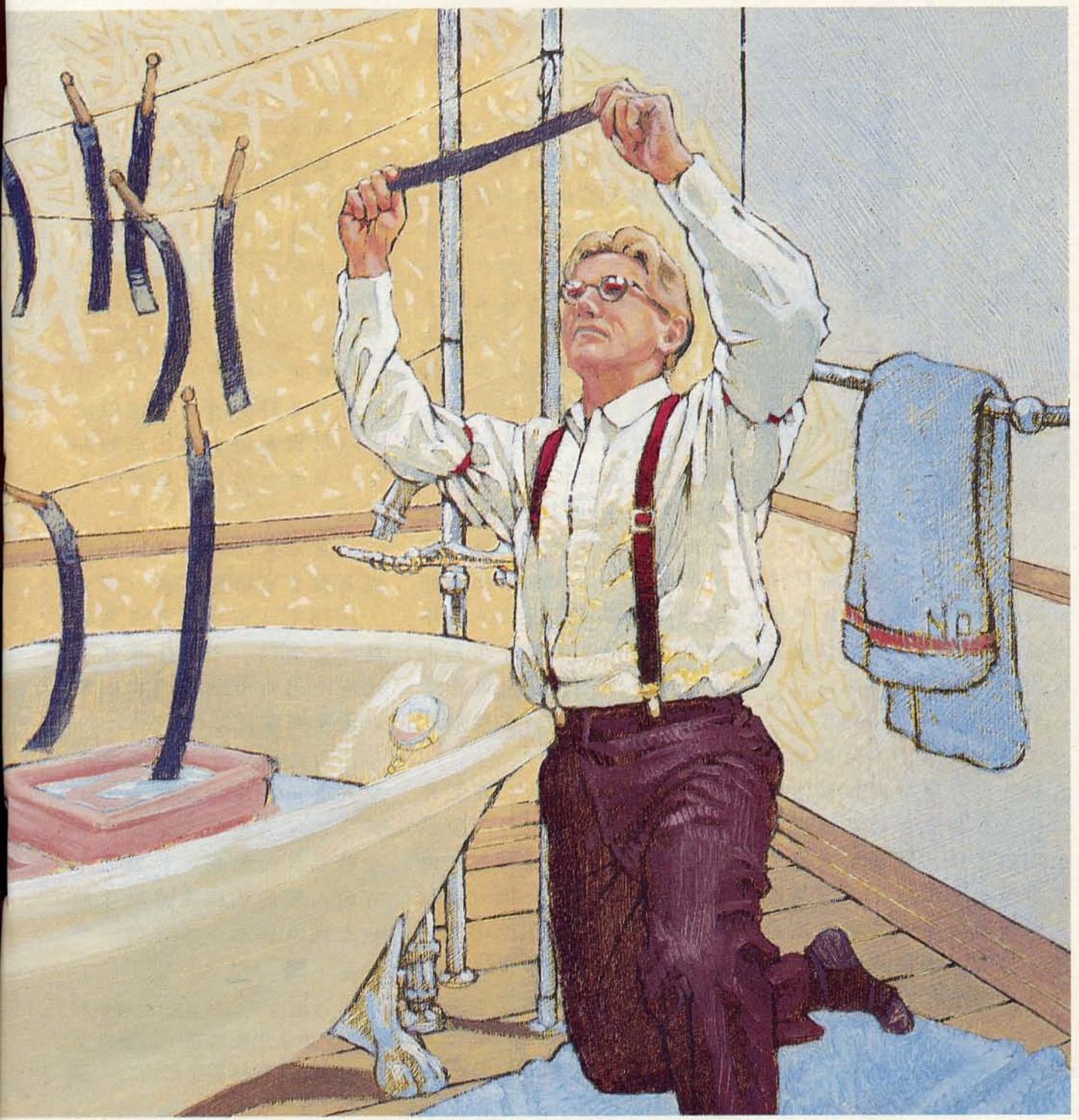
楊百翰的一個女兒蓋茲楊蘇莎也明白家譜的重要。有次她病得奄奄一息，卻藉著聖職的祝福奇蹟般地痊癒了，而且得到了一個應許：「天上的會議早已決定，她會活著執行聖殿的事工，此後她所做的事工將比以前的更偉大。」*她康復後，立刻奉獻許多時間，幫助別人尋找祖先。她開了家譜班，鼓勵全猶他州和加拿大的聖徒作研究，然後又編了一本有關家譜的書。

家譜學會1910年的會長龍德安頓，也鼓勵大家尋找祖先的紀錄。他當時指出，教會有兩千名傳教士在幫助活著的人，何不也為死者做同樣多的事？

教會當中負責家譜的先驅者都必須懂得隨機應變。1939年10月，梅爾蓋瑞和柯勒葉斯首次負責猶他州以外的家譜微縮影片拍攝工作時，就在田納西州的一間客棧房裡工作。客棧廚房裡一個頻頻製造麻煩的大風扇會振動他們的房間，如此一來，使用相機就有困難。於是柯勒弟兄決定在晚上十點到清



皮納克內特繪





晨這段風扇沒有打開的時間拍攝紀錄。他們在浴缸裡沖洗底片，然後夾在晒衣線上晾乾。

從1941年到1945年第二次世界大戰期間，大多數的人都沒有什麼時間作家譜的工作，有些地方的微縮影片也很難買到。戰爭結束時，家譜學會將工作拓展到美國東部、威爾斯、英格蘭及荷蘭。很多國家從那時起也參與了家譜工作。

這些數以百萬的影片紀錄存放在哪裡？大多數都在一座山裡！從1960年到1963

年，在鹽湖城東部的一個峽谷，有一座花崗岩的山裡開挖了一個大型的地下儲藏室。大部分的紀錄都存放在那裡，沖洗底片的工作也在地下儲藏室裡進行。越來越多的底片工作室也相繼在巴西、日本、墨西哥和德國等國家成立了。

有時候，奇蹟幫助了人們執行家譜的工作。有件奇蹟是發生在1971年的。當時大雨傾落在斐濟島上將近有一個星期了，狂風也把棕櫚樹吹得快要折成兩段。海洋的浪濤夾帶著雨勢沖向島上，山石、樹枝，甚至連房子的屋頂都漂流在洪水肆虐的街道上。

教會在斐濟的微縮影片製作人杜百摩利牟擔心留在他辦公室內的微縮影片。他走進工作的辦公大樓，看到地板都浸了水。在他走向辦公室的時候，非常懊惱，怕他放在地板上的底片、書籍和地圖都要遭殃了。令他驚訝的是，雖然東西看起來又濕又爛，但水正從他放在地

板上的東西旁流走。他的辦公室是當時整幢大樓裡唯一有電的。風雨過後的幾天，清潔工在修理東西時，所有地板上的工作都得停止，只有杜百弟兄的工作仍得以照常進行。

電腦已經使家譜的工作變得容易許多，按幾個鍵就可以找出家譜中已完成的部分，並且新的資料也可加入檔案。

猶他家譜學會在1975年成為教會家譜部門的一部分，1978年這個部門更名為家庭歷史部門。今天，世界各地有超過兩千個家譜中心幫助大家做家譜工作。

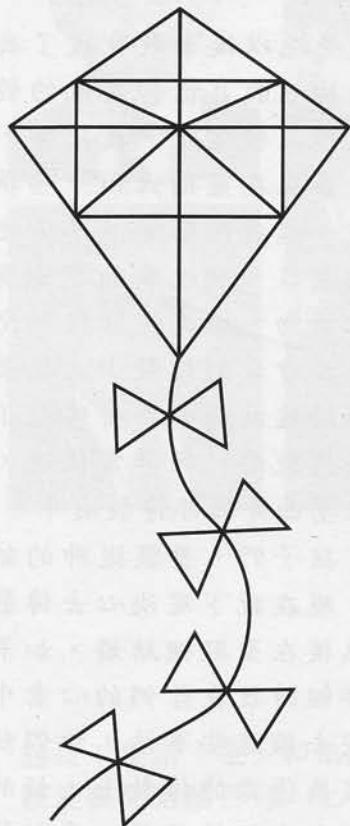
由於數以千計的家譜研究人員正在進行這項事工，許多已經過世的人才能享有聖殿教儀的祝福。你們之中有的人可能已經在協助你的祖先成為你永恆家庭的一部份了。■

*本文改編自艾倫雅各和梅爾凱利所著之尚未出版書籍，以及瑞克特康尼和狄普提黛恩所編之「連繫永恆」。

飛上雲霄

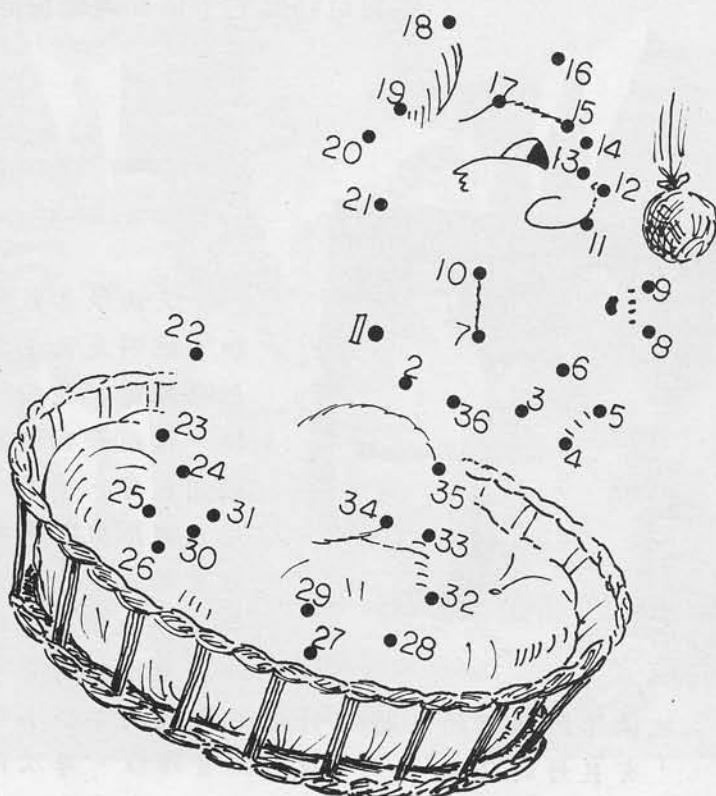
孫崇羅琦

找找看，風箏裡藏著
幾個三角形？



連連看

費洛羅伯特



聖經中的植物

席夫賈桂琳

把聖經中的人物以及和他們有關聯的植物放在一起。

- | | | |
|------------------------------|-----------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> 1. | 約瑟（創世記41：49，57） | a. 芥菜 |
| <input type="checkbox"/> 2. | 耶利米（耶利米書1：11） | b. 蔓麻 |
| <input type="checkbox"/> 3. | 以賽亞（以賽亞書55：13） | c. 香柏木 |
| <input type="checkbox"/> 4. | 阿摩司（阿摩司書7：14） | d. 草 |
| <input type="checkbox"/> 5. | 耶穌（馬太福音13：31） | e. 大麥和小麥 |
| <input type="checkbox"/> 6. | 所羅門（列王紀上6：1，9） | f. 五穀 |
| <input type="checkbox"/> 7. | 挪亞（創世記8：11） | g. 松樹和番石榴 |
| <input type="checkbox"/> 8. | 法老（出埃及記5：6-7） | h. 桑樹 |
| <input type="checkbox"/> 9. | 約拿（約拿書4：6） | i. 杏樹 |
| <input type="checkbox"/> 10. | 路得（路得記2：23） | j. 橄欖樹 |

聖經中的植物：(1)f，(2)h，(3)g，(4)h，(5)a，(6)g，(7)j，(8)d，(9)b，(10)e。

艾維勒里諾長老

取材自訪問七十員艾維勒里諾長老的紀錄



我就像摩門經裡的尼腓一樣，「有良好的父母」。我的家庭有十二個孩子，大部分是男孩，只有兩個女孩，我排行第十。家父是個建築工，多年以來都需要在離家很遠的地方工作；有時候，一離家就是好幾個星期。家母照顧我們很辛苦，她用父親所賺的微薄收入能養活我們真是奇蹟。

大概四歲的時候，我住在墨西哥柯阿惠拉州的一個小鎮裡。鎮上可能只有一百個人吧，我就是在這裡聽到聖經的。有幾個教小孩聖經故事的人，一星期會來鎮上一次。從我第一次聽到聖經故事的時候，就愛上這些故事了。

父親很喜歡閱讀聖經。他不是天主教徒，但母親是。我們小的時候，母親帶我們去天主教的教會。後來，1956年，我12歲，末世聖徒教會的傳教士來我們家拜訪。他們不僅很能幹，而且也很有靈感，使得母親和我們這些小孩都很投入福音課程。每次他們來的時候，都會讀些經文給我們聽，大部分都是摩門經的經文。下次再來的時候，他們就請我們說出上次他們告訴我們的事情，還有我們所閱讀過的經文。那時還住在家裡的三個小孩和父母就在六個月之後受洗了。

我受洗的時候，早已過了兒童會的年紀，但我還是參加了兩年的兒童會。當時我持有聖職，但是分會很小，兒童會的老師又很棒，所以我才去兒童會。我愛兒童會而且特別感謝三位傑出的教師：拉姆奧嘉、巴斯克李達和多瑞斯伊瑪。由於他們的教導，使我學習到福音。

受洗以後，教會成了我的天地。我喜歡和其他的教友一起在教堂裡。我記得，有很多次在星期六和一些執事在一起打掃教堂，準備迎接星期日。我也參加了協進會的活動。因為在家裡和兒童會都會看到傳教士，我很小的時候就決心要去傳教了。我傳教的時候非常快樂，我在墨西哥西部傳教兩年。

孩子們，要服從神的誠命。現在就下定決心去傳教，然後在聖殿裡結婚。如果在年輕時就在你們的心意中決定去做這些事情，你們就會成為優秀的傳教士、好的配偶和良好的父母。我相信當今世界最需要的，就是有好的父母來帶領家庭。

孩子們，不要接觸會使我們遠離天父和耶穌基督的事，例如：說謊、偷竊、吸毒、違反智慧語，或是任何先知所告訴我們是不對的事情。

要謹慎地選擇朋友。好朋友幫助我們做好事，壞朋友會影響我們去做壞事。



對頁：里諾（左）和他的母親及表兄弟加百列。上，還是一歲嬰孩的時候，12歲小學畢業的時候，被召喚為七十員的時候；艾維勒長老夫婦與他們的小孩。右，年輕時和父親合影。

現在就準備去傳教。保持道德清白。如果你保持清白而且在每一方面都配稱，如果你每個星期日都配稱地領受聖餐，你就會成為很有

能力的傳教士，以後也會成為教會裡的領袖。

我愛世上的孩子。藉著我身為總會當局人員的權力和權柄，我祝福你們能夠得到父母所期望你們得到的祝福。你住在哪裡並不重要，你的皮膚、眼睛和頭髮什麼顏色也不重要。世上每一個人都神的孩子，天父要我們回到祂那裡時能像我們剛出生時一樣潔淨無瑕。■



傳教士宣佈和平

艾德華茱蒂

「那些仍在宣佈和平的人們，他們的腳在眾山之上何其美麗啊！」（摩賽亞書15：16）



你知道傳教士宣佈和平嗎？宣佈和平的意思就是和別人分享耶穌基督的福音。

摩門經記載，很多年前阿賓納代站在邪惡的諾亞王和他的祭司們的宮廷裡，藉著勇氣和權力，為耶穌基督的福音作見證，並感謝曾宣佈和平的，也就是和別人分享福音的，還有當時正在宣佈和平的傳教士，和將來要宣佈和平的傳教士。（見摩賽亞書12：17-15：18）

當天，阿爾瑪正在諾亞王的宮廷裡。當他聆聽到阿賓納代的話語時，得到了對耶穌基督的見證。他自己成了傳教士，就將他所聽到的阿賓納代的話語教導給別人。有多少人願意聽，他就向多少人宣佈和平。（見摩賽亞書17：2；18：1）

整個歷史之中，也有許多其他的善良男女分享了他們對耶穌基督的見證並宣佈了和平。我們在摩賽亞書27：34-37中得知還有四個人

：「他們的名字是艾蒙，亞倫，奧姆納和海姆乃；這些就是摩賽亞的兒子們的名字。」

「他們走遍了柴雷罕拉地，到過了所有摩賽亞王統治下的人民中，……對所有願意聽他們話的人們解釋預言和經文。

「他們就這樣成為神手中的工具，使許多人認識真理，認識他們的救贖主。

「他們是多麼有福啊！因為他們宣佈了和平；他們宣佈了大好佳音；他們向人民宣告了主已君臨。」

你可能認識現在正在宣講耶穌基督福音，在世界各地宣佈和平的傳教士。我們對他們的感謝就如同阿賓納代許多年前所表達的一樣！

你也可以藉著分享對耶穌基督福音的見證來宣佈和平。你能夠像阿賓納代、阿爾瑪、艾蒙、亞倫、奧姆納和海姆乃一樣，也能夠像你家裡的人或是你支會或分會的人一樣，分享來自那位「和平的創始者，也就是主」的福音信息。（摩賽亞書15：18）

分享時間建議

1. 幫助每個兒童做一張「我能宣佈和平」的書頁放在「平安書」裡。（見1994年2月，聖徒之聲，兒童園地，第c-10頁，分享時間建議3）。在書頁上，兒童可列舉並畫出為了協助分享福音，他能做或說的事情。例如：「我能邀請朋友來教會」、「我能和鄰居分享摩門經」、「我能藉著服從誠命立下好榜樣」、「我能善待每一個人」、「我能學會信條，並背誦給別人聽」、「我能為耶穌基督作見證」。

2. 讓兒童參與傳教士課程（見兒童會分享時間資源手冊，第116頁）

3. 分享經文裡有關兒童傳教的故事，例如以色列國的小女子（見列王紀下5：1-14），以及但以理、沙得拉、米煞和亞伯尼歌（見但以理書第1章）。也使用兒童會課本中兒童做傳教工作的現代故事。

4. 幫助每一個兒童製作傳教士的名牌，印出該位兒童的名字及「我能宣佈和平」的字樣。■



指示

將這頁裡的傳教士指偶著上顏色。另外找一張紙畫出其他你認識的傳教士，像哥哥、姊姊、祖父母或曾經當過傳教士的朋友，然後自己動手做指偶！把每個圖樣剪出來，將底部兩端黏成圓圈，以便放進你的手指頭，再用指偶來敘述這些傳教士的故事。



赫斯坦傑瑞繪

派柏弟兄 的派

葉慈阿爾瑪

「班吉，快，切一片給我。」我們躲在灌木叢裡，低頭看著媽咪做的蜜桃派（港譯：批）時，我的小弟傑克這樣低聲催促著我。

我望著我的朋友耶爾，他跪在傑克身邊，正盯著蜜桃派。我用手背抹了一下嘴，拿出了小刀，戳進灑滿月桂糖粉的鬆脆派皮，慢慢在蜜桃派上切了參差不齊的一刀。

「你想我們不會被逮到吧！」我把一片滴著蜜桃餡的派遞給耶爾時，他喃喃說道。

我搖搖頭，一點也沒把握，但不想讓耶爾和傑克知道。我說：「不會，沒有人會知道。媽咪做了五個派給我們送，可能不會記得有個派要給派柏弟兄。」

沒多久，我們就在舔著手指頭上的蜜汁了。

「我的胃快撐破了！」傑克呻吟著說：「我這輩子還沒吃過這麼多派！」

「真希望我們沒吃得那麼快！」耶爾抱怨著說：「兩三口就吃完一大塊派，實在不是什麼滋味。」

「就是啊！」傑克又呻吟起來，按著肚子說：「我有點不舒服。」

我點點頭，也覺得不舒服，但那並非因為我們吃了一整盤的派。我心裡知道，我不舒服的主要原因是因為我們吃的是偷來的派。看到裝派的盤子空空的時候，我真希望我們已經把派送給派柏弟兄了。

我們踉踉蹌蹌的從灌木叢裡出來，就回家了；裝派的盤子藏在我的襯衫裡面。

我們溜回家，躡手躡腳的跑去廚房時，媽咪正在客

廳。等一洗好盤子，悄悄放進碗櫥裡後，我們就向著門衝過去。

「班吉！」我們才剛抵達前門，媽咪就喊了：「派都送出去了嗎？」

我嚥了一口氣，屏住呼吸說：「媽，大家拿到你做的派都很高興。」

「派柏弟兄怎麼說？」她興奮地說：「今天是他生日，我幾星期前就答應要做一個派給他了。他還以為我不會記得呢！」

傑克問：「你答應要做一個蜜桃派給派柏弟兄？」

媽咪點頭微笑著說：「我今天下午應該打個電話給他，祝他生日快樂！」

「你不是說她不會發現的嗎？」我們一走下門前的階梯，傑克就這樣責怪我。

「就是嘛！」耶爾說：「我們一定會被逮到，現在怎麼辦？」

「我怎麼知道今天會是派柏弟兄的生日？」我大聲說：「而且，這也是你出的主意！」

傑克說：「我們得再弄一個派。」

我咕噥著說：「是啊！還要在媽咪打電話給白派弟兄以前。」

「我知道了！」耶爾大聲說：「我媽咪現在正在開兒童會的會議，到我家來做個派。」

傑克說：「我們根本不知道怎麼做。」

我說：「那就學啊！」

我們圍擠在耶爾家廚房桌上，傑克問：「第一步做什麼？」

「我看媽咪做過好幾次派。只要做一個派皮，填上水果，丟進烤箱就行了。」

傑克問：「但派皮怎麼做？」

「拿個碗裝些麵粉和一些油酥。」我咆哮著說：「什麼都要我動手嗎？拌一拌、壓平，再放到做派的盤子裡就好了。」

耶爾倒麵粉，傑克挖出一大塊油酥，我則拿一把木湯匙把兩種材料拌在一起。這比我想的難多了。

傑克說：「好像拌得不太好。」

我命令他說：「可能需要些水，倒些水進來。」



「看起來比開始時好多了。」幾分鐘後，耶爾說：「但還是不怎麼像派皮。」

「這不是派皮。」我吼著說：「還沒好，這只是麵團。也許我們把它壓平，就會比較好看。媽咪也是壓好以後才像派皮的。」

麵團不是散得東一塊西一塊，就是油膩膩黏成一團，但我們還是努力地：用拳頭捶、用湯匙戳、用手指頭擠，最後終於把麵團放到做派的盤子裡了；上面有些坑坑洞洞，邊緣也是凹凸凸的。

傑克問：「現在裡頭的餡要怎麼辦？」

「有水蜜桃嗎？」

耶爾拍掉手上的麵粉，去儲藏室拿了一大罐水蜜桃罐頭回來，說：「這些可以嗎？」

我點點頭：「應該可以。」

我們把水蜜桃放到派皮上，然後喝掉湯汁。我們做不出頂層派皮要用的大塊麵團，就把很多小塊的搓在一起，放到上面。

「看起來不怎麼像媽咪

做的派。」傑克咕噥著。

耶爾點頭：「還少了些東西。」

「月桂粉和糖！」我大聲說，咧嘴而笑：「媽咪每次都把月桂粉和糖放在最上面。」

傑克拿糖，耶爾拿月桂粉，兩人開始灑起來。

「夠了嗎？」耶爾問。

我搖頭：「這塊派要很多月桂粉和糖把作壞的地方蓋起來。」

等到我們把派從烤箱拿出時，已經快接近傍晚了。

「這個派看起來一點都不像媽咪做的。」傑克說。

「這看起來也不像是能吃的東西。」耶爾說。

「也許派柏弟兄分不出好派和壞派。」傑克說。

「他大概分不出來。」我滿懷希望的說：「他喜歡甘藍菜，會吃甘藍菜的人就會吃這個派。」

「也許我們最好用塊紙巾把它蓋住。」耶爾說：「我們可以拿給他，然後在他看到以前就先離開。」

我們帶著微溫的派，拖著沉重的脚步前往派柏弟兄

的家；按門鈴時，我緊張得直嘯氣；傑克和耶爾則在我後面擠成一團。

「嗨，你們好！」

「我們帶一個派給你。」我衝口而出，把派推到他手中。「媽咪要我們帶一個派給你。」

「嗯，班吉，她真好。她說要做一個派給我，我還以為她忘了。你不知道我有多喜歡你媽咪做的派。」

我們開始往回走。

「別走啊！進來一起吃塊派！」

「嗯，我們真的……」我感到胃部一陣抽搐，「我們不想吃你的派。」

不知怎麼搞的，我們都坐在派柏弟兄的餐桌旁了。他掀開了派上的紙巾，盯著它一會兒，然後看看我們又看看派。

「每個人都有不順利的時候嘛！」傑克說：「做派不可能每次都完美無缺，連媽咪也不例外。」

派柏弟兄聳聳肩，拿出刀子切派，只見刀子一碰到派，頂層派皮就散成了一百多塊。派柏弟兄瞥了我們一



眼，但我們沒有抬頭，只是一直盯著派；水蜜桃又綿又焦，派皮有些地方太生，有些地方又都是麵粉。

我們都試著吃一些，但是沒有用，光看就讓人想吐了，要吃是不可能的。連派柏弟兄也放下叉子，喝了一大堆水。他戳著他盤子裡的東西，終於問說：「真的是你們的媽咪做的嗎？」

我知道我沒辦法說謊，我也不想。「媽咪做了一個派給你，可是被我們吃掉了。後來我們發現今天是你生日，而且媽咪要打電話給你，我們就做了這個派。你會告訴她嗎？」

派柏弟兄笑了：「你們的確帶了一個派給我。前面那個派好吃嗎？」

我們很難過地點頭，我

接著說：「可是，吃偷來的派一點都不好玩，只是讓我們不舒服。」

「好吧！我會告訴你們媽咪說她作了一個很棒的派。不管怎麼樣，的確如此，不是嗎？」

我點點頭，看著地上說：「派柏弟兄，對不起。這種事不會再發生了，真的。」耶爾和傑克也點頭同意。



幾分鐘後，我們慢慢走進家裡的廚房，媽咪微笑著說：「我留了東西給你們，你們不是一直都很想要有自己的派嗎？」

我們點點頭。

她走到櫃子邊，拿出一個又大又漂亮的蜜桃派，說：「這個是為你們做的。」

我感覺自己的胃在翻觔斗，我最不想要的就是派了。我看著耶爾和傑克，他們也看著我，臉色似乎有點發青。

我捧著肚子說：「媽咪，如果你不介意的話，我想我們是不會吃了。」我很快接著說：「但是，派柏弟兄

會很喜歡你做的派。」

她看起來有點傷心，說：「可是我已經給了他一個派了，我以為你們喜歡我做的派。」

「我們真的喜歡你做的派，媽咪。事實上，我們吃了派柏弟兄的派。」

「但是味道不怎麼好。」傑克插嘴說：「那不是妳的錯。」他很快又說：「只因為偷來的派味道不好。」

「對！」我說：「所以，我們最好把這個派拿給派柏弟兄。我們做給他的派真是糟透了。」

「你們做派給派柏弟兄？」

耶爾搖搖頭，說：「我不知道那能不能叫做派，看起來比較像人家吐出來的東西。」

「可是我們學到了很多。」我說：「從現在開始，妳如果要我們送派給人家，妳放心，我們一定照辦。我們保證！」■





耶利米悲嘆著耶路撒冷的毀滅，倫勃朗（1606-1669）繪

四十多年來，耶利米一直在警告耶路撒冷的人，說他們若不悔改崇拜偶像和不道德的罪，耶路撒冷必被毀滅。後來迦勒底人圍攻耶路撒冷，擄走居民，應驗了他的預言。耶利米悲傷地記寫該城道：「她的仇敵亨通；因耶和華為她許多的罪過使她受苦；她的孩童被敵人擄去。」（耶利米哀歌1：5）阿姆斯特丹，荷蘭國家博物館惠予提供。



潘培道長老在「每位長老、每位姊妹應知之事」一文中，說明了麥基洗德聖職「能使受過恩道門且配稱的弟兄在今生和永恆中主領他的後裔」。(見第14頁)